

2022

ÅRSMELDING



**DET
NORSKE
TEATRET**

03

KUNSTNARLEGE
AKTIVITETAR

08

TIDSLINJE

15

PUBLIKUMSBESØK

20

MÅLPOLITISK RÅD

21

VENNER AV DET
NORSKE TEATRET

26

PREMIERAR &
REPERTOAR

40

ANDRE
ARRANGEMENT

46

STYRETS
ÅRSMELDING

54

RESULTAT-
REKNESKAP

55

BALANSEN

67

KONTANTSTRAUM-
OPPSTILLING

68

MELDING FRÅ
REVISOR

Ansvarleg utgjevar Det Norske Teatret, Erik Ulfsby **Ansvarleg redaktør** Hans Antonsen

Redaktørar Ida Michaelsen og Maiken Mathisen **I redaksjonen** Åsne Dahl Torp, Inger Johanne Sæterbakk, Erlend Tårnesvik Dreiås, Alma Nedreliid, Thine Sletbakk Bugge og Johanne Kallhovd **Framsidefoto** Dag Janssen **Grafisk formgjeving** Maiken Mathisen



Tid for pur glede

Det er ei tid for alt som hender under himmelen. Ei tid for å gråta, ei tid for å le. Ei tid for å klaga og ei tid for å dansa. Ei tid for å elska og ei tid for å hata, ei tid for krig og ei tid for fred.

Det er nesten som om desse brotstykka frå Forkynnaren kunne ha tent som overskrift for teateråret 2022, saman med Arne Lygre si omskriving av bibelverset til *Tid for glede*. Alle desse kjenslene var med på å prege verksemda som gjennom dette tredje pandemiåret gjekk frå eit strengt smittevernregime ved inngangen til 2022, til fullsettealar og stormande jubel ved årets slutt.

For vi opna 2022 med ein klagesong. Ein ny variant av koronaviruset hadde lagt si mørke klo over kulturlivet. Vi møtte det nye året med ei maksgrense på 50 publikummarar i salen, ny uro kring framtidsutsiktene og ytterlegare slitasje på publikums tillit. Det verka næraast som ei umogleg oppgåve å planlegge teaterdrift. Men før januar var halvgått hadde vi likevel spelt elleve ulike titlar på scenane våre, og direktestrøymd *Lehmantrilogien* frå Hovudscenen. Vi var slegne, men langt frå nede.

Den forhata meteren blir oppheva

Viruset sette også snublefot for framdrifta på teateret

ettersom sjukdomen no spreidde seg raskt blant dei tilsette. Så etter eit par utsetjingar var vi mot slutten av januar endeleg klare for årets første premiere.

Med Arne Lygres *Tid for glede* på Hovudscenen var det brått som om vi alle blei trefte av noko uforklarleg og opploftande, noko både menneskeleg djupt og sant, og noko enkelt og livgjevande lett. Å treffe tidsånda er ikkje noko ein kan planlegge for, ikkje noko ein kan kontrollere eller kalkulere, det berre skjer. Med *Tid for glede* var det som om alt vi hadde lengta etter gjennom pandemiens toårige vakuum plutseleg stod klart for oss.

Fellesskap, nærliek, kranglar, omfamningar, dansesteg og ein våt rutsjebane tvers over scenen. I den elegante regien til Johannes Holmen Dahl sette eit knallsterkt ensemble tonen for det vi alle trondgått bli minne om; kor viktig – og flyktig – den spontane gleda er. Og at det er lettare å finne den i fellesskap. Nia Damerell hadde gjennom sine fargestrippa rokokkokostyme og eit bevegeleg lystårn skapt ein rein og næraast fullkommen scenografi, medan Peder Varkøy ved orgelet fylte rommet med alt frå meir sakrale tonar, til ei pompøs og underleg tolking av boybandet East 17 sin hit *Stay another day*. *Tid for glede* gav eit kollektivt jubelkor av kritikarar, publikum, bransjefolk – unge som eldre. Berre to veker etter premieren var alle restriksjonane oppheva, vi kunne igjen fylle Hovudscenen til randa, og publikum strøymde på. Det var ei tid, ikkje berre for glede, men også for å gråte av glede. Teaterets kraft

er sterkt, og Det Norske Teatret hadde fått sjølvtilitten styrkt gjennom publikum si omfamning av verket. Det var ein god start på eit år som skulle vise seg å bli eit av dei sterkeste kunstnarlege åra nokosinne. *Tid for glede* fekk sju Heddanominasjonar og Preben Hodneland vann prisen for beste mannlege skodespelar, medan Johannes Holmen Dahl stakk av med den gjæve prisen for årets regi. Ved årets slutt blei Kritikarprisen tildelt ensemblet og det kunstnarlege laget i *Tid for glede*, og det er sterkt å lese grunngjevinga for prisen. Der skriv juryen at; *Vi skal huske at ingenting av dette hadde skjedd uten Det Norske Teaterets vilje til å ta modige sjanser på vegne av ny norsk dramatikk. [...] Tid for Glede blei mer enn en forestilling – den blei et teaterfenomen og et stykke helt fersk teaterhistorie.*

Vi har tatt mange store kunstnarlege sjansar i 2022. Å svare på ei krise som koronaepidemien er ikkje enkelt. Skal ein programmere meir «sikre» titlar, legge seg på ei meir folkeleg linje, og unngå dei mest risikofylte prosjekta? Eller skal ein tote enda meir? Det Norske Teatret satsa djervt og la opp til eit teaterår med skyhøge kunstnarlege ambisjonar. Vi fira ikkje på noko, tvert om! Og publikum responderte. I løpet av 2022 hadde vi eit besøk på 182 092, som gav oss 49,9 millionar i inntekt. Det er reint ut nokså tilfredsstillande i eit år der vi har brukt store krefter på å reise oss etter fleire år med avstand og nedstengingar.

Vesaas-jubileum

I 2022 var det 125 år sidan Tarjei Vesaas blei fødd og i høve jubileet sette vi opp *Fuglane* i ei ny dramatisering. 25 år hadde gått sidan den smått legendariske urpremieren på *Fuglane* med Nils Sletta i rolla som Mattis. Til å dramatisere og å setje opp hadde vi invitert Luk Perceval som tidlegare har gjort stor suksess med Jon Fosses *Trilogien*. I over tre timer fekk publikum følge historia om dei to søskena som lever eit stille og likevel komplisert liv. Christian Ruud Kallum imponerte stort i rolla som Mattis med formidabelt fokus og scenisk kontroll, og Gjertruds Jynge si trygge framstilling av Hege framheva det levande og menneskelege i ei gjennomført detaljert, hypnotiserande og tidvis humoristisk framsyning.

Skrudde eventyr

Seinare same våren var det tid for eventyr, latter og gru i *Into the Woods* – musikalen som med humor og råskap

snur dei kjente eventyra på hovudet. Den nyleg avlidne komponisten Stephen Sondheim er kjend som fornyaren av musikkteateret, og gjennom Ole Anders Tandberg sin regi fekk publikum eit møte med ein glitrande, mørk og svimlande eventyrskog. Eit knallsterk ensemble leverte godt både på song og spel, Ina Svenningdal blei framheva for si nærverande Raudhette, medan Heidi Gjermundsen Broch briljerte i rolla som Heksa, ei rolle ho hadde venta på gjennom heile karrieren. Også den leikne og overskotsprega gjendiktinga til Runar Gudnason begeistra kritikarane.

BROR – ny framsyning av Goksøy & Martens

Formbevisstheita i det visuelle er stadig sterkare i dagens norske institusjonsscenekunst. Derfor er det også naturlig å opne sceneromma for nye kunstnarar i større omfang enn tidlegare. Gjennom pandemien hadde Det Norske Teatret samarbeidd med kunstnarkollektivet Goksøy & Martens om framsyninga *GÅ* som fann stad ute i byrommet. Våren 2022 vidareutvikla dei konseptet gjennom framsyninga *BROR* som kopla ei vandring i sentrum av Oslo og ei oppleveling av eit familieoppkjør sett frå eit fire meter høgt stillas inne på Hovudscenen. Frå dette fugleperspektivet, som både gir overblikk over fleire simultane handlingar og moglegheit til raskt å flytte fokus, kunne publikum følgje ei bitande realistisk skildring av eit liv der fattigdom nærmar seg eller blir forveksla med omsorgssvikt. *BROR* er del tre i Goksøy & Martens pentalogi om livet. Ei framsyning som gjorde eit sterkt og hjarteskjerande inntrykk.



Heidi Gjermundsen Broch som heksa i framsyninga *Into the Woods* på Hovudscenen. Foto: Erik Berg



Frå framsyninga *Kristin Lavransdotter* på Hovudscenen. Foto: Dag Jenssen



Frå framsyninga *Snøsøster* på Hovudscenen. Foto: Erik Berg

Tid til å elske

Haustsesongen på Hovudscenen blei opna med ei maratonoppsetjing av Sigrid Undseths meisterverk *Kristin Lavransdotter*. Det var ein kraftprøve av dei sjeldne for eit solid skodespelarlag å spele ut alle tre delane av romanverket gjennom dryge åtte og ein halv time. Den intense kjærlekshistoria om Kristin og Erlend har fengsla lesarar gjennom generasjonar. I Kjersti Horns regi og med ei fantastisk Sara Khorami i tittelrolla blei dette ein av dei største sigrane i norsk scenekunst dette året. *Ei bragd i utradisjonell drakt*, skreiv Aftenposten. *Eit teatermirakel*, følgde Dagsavisen opp. *Unik opplevelse*, melde Dagbladet, medan NRKs kritikar meinte at Sara Khorami var *ei nærast perfekt Kristin Lavransdotter*. Framsyninga var blotta for mellomalderestetikk, men Undset sin tekst var den same. I dette fekk kjenslene, driftene og det djupt menneskelege falde seg ut i ei framsyning der livet blei levd ut heilt til brestepunktet.

Publikum fylte Hovudscenen, og det blei snart klart at det var ikkje dei tre delane kvar for seg som var attraktive. Undset skreiv inn sterke, kvinnelege erfaringar med Kristin. Samstundes som Sara Khorami spelte ut dette livet på scenen, strøynde med sørstrene hennar frå opphavslanet Iran ut i ein protestaksjon mot regimets kvinnesyn, som utover hausten eskalerte og fekk nærast eit revolusjonspreg. Tolkinga av *Kristin Lavransdotter* blei for mange iranske kvinner i Noreg eit

slags symbol på den endringa og den fridomen dei sjølv kjempa for. Fleire kveldar var mottakinga prega av eit publikum som kjente igjen kampen for å modernisere kvinnerolla og ønsket om ein fredelegare eksistens. Igjen trefte vi ei tidsånd og tilbakemeldingane syner for alvor krafta som ligg i kunsten som katalysator for menneskelege kjensler.

Magi for dei minste

Årets siste framsyning på Hovudscenen blei nok ein triumf for Det Norske Teatret. Snø, tårer og øm juleglede var ingrediensane da Det Norske Teatret dramatiserte og sette opp julekalenderboka som Maja Lunde og Lisa Aisato på kort tid hadde etablert som ein klassikar blant landets yngste. *Snøsøster* er ei trist historie, men også så vakker at det balanserte. Forteljinga om Julian som mista søster si, som elskar jul og som berre vil finne tilbake til gleda ved livet, fengsla eit stort publikum. Møtet hans med Hedvig, sjølv *Snøsøster*, trylla fram god gamaldags teatermagi og teateret måtte rydde plass for fleire framsyningar heilt fram til nyårsaftan, da det var naturleg å pakke saman denne juleklassikaren for denne gongen. Men vi ser garantert *Snøsøster* igjen på Hovudscenen.

Ei tid til krig

Året opna på Scene 3 med *Marjas jord*, eit stykke av den russiske forfattaren Oleg Bogajev. Forteljinga om Marja og dei evige soldatenkene er eigentleg ei skildring av

prisen kvinner gjennom hundreår har måttet betale for den alltid kvernande krigsmaskinen. Charlotte Frogner sin debut som regissør blei særleg spesiell med den eskalerande konflikten i Ukraina som bakteppe. «*Bogajev lykkes i å si noe om hvordan den russiske krigsmaskinens stadige kvern har skapt en evighetsfortelling uten slutt eller begynnelse. I et historisk øyeblikk hvor Vladimir Putin har kronet seg selv til Russlands nye tsar, kunne Marjas jord knapt vært mer aktuell*», skrev kritikaren i Morgenbladet.

Berre tre veker etter premieren rulla russarane inn i Ukraina, og den blodigaste krigen på europeisk jord etter andre verdskrigen var eit faktum. Det er mest ikkje til å fatte at ein aggressjon av slik styrke finn stad i det 21. hundreåret. Å svare på ei slik hending er krevjande. På halvtårsdagen for invasjonen arrangerte Det Norske Teatret *Art Resistance Festival – Ukraine: War. Death. Love.* I løpet av tre dagar i august inviterte vi til eit møte med ukrainsk kultur og eit tett møte med krigen. I framsyninga *Dance Macabre* av gruppa Dahk Daughters skapte dei ein vev av song, musikk og vitnesbyrd frå krigen. I samarbeid med DAKH Center for Contemporary Art og Gogolfest Festival of Contemporary Art blei konseptet *Bomb Shelter Night* utvikla. Gjennom ei natt i teateret blei publikum transportert til Ukraina, der kvardagsmenneske er tvinga til å søke ly i kjellarar og bomberom. *Bomb Shelter Night* er seinare vidareutvikla og sett opp i fleire europeiske byar. Det var sterkt å møte kollegaer frå Ukraina som kjempar ikkje berre for fedrelandet, men for fridom og demokrati for alle. Dei uttrykker glede for støtta, og er opptatte av konkrete samarbeid og synleggjering av konflikten. Frykta for å miste ein heil generasjon av kulturarbeidarar er også stor.

Rive ned stengsla mellom det frie feltet og institusjonen

Det Norske Teatret er opptatt av å flytte scenekunsten i nye og uvente retningar. Gjennom samarbeid med anerkjente kunstnarkollektiv har vi vore opptatte av å legge til rette for kunstnarlege satsingar som er svært synlege i teateret sin profil. I 2022 har slike samarbeid verkeleg hausta frukter.

Allereie i mars var det gamle karakteristiske Siemens-bygget langs Gamle Østre Aker vei arena for framsyninga *Shiemens*. Dette prosjektet var i samarbeid med deWangen-produksjoner som ofte



Frå framsyninga *Hedda Gabler* på Scene 2. Foto: Per Heimly

jobbar stadspesifikt, der spelestadene eller scenen blir del av framsyninga. *Crazy-times i Siemens-blokka* melde Dagsavisen og framsyningane var smekkfulle ut heile speleperioden. På Scene 2 opna hausten med *Hedda Gabler* i regi av kunstnarduoen Vinge/Müller og i tre dagar strøymde publikum til frå inn- og utland for å sjå nokre av Europas mest interessante scenekunstnarar flytte grenser innanfor rammene av Det Norske Teatret. Like eins gjekk det vilt for seg da Lisa Lie inviterte til mytologisk raveparty i framsyninga *Uriseta*. Skodespelarane våre hadde gått på kurs i pole dance og møtte publikum i roller som norrer, nissar, kvitorm og myrlik. Den absurde, komiske og mangetydige framsyninga opna for nye publikumsgrupper inn i teatersalen.

Da året nærma mot slutten gjekk Det Norske Teatret inn i ein større samproduksjon med S B Johansen SKRIV i framsyninga *Eadnemáddu*. Det var første gongen teateret arbeidde i dette omfanget med samiske kunstnarar. Pia Maria Roll hadde regien og framsyninga blei godt mottatt blant publikum og kritikarar. Det intense hemndramaet hadde mange symbolske lag. Gjennom å utvide fellesskapen på Det Norske Teatret ser vi at nedslagsfeltet vårt blir større. Teateret vinn terrenget i ulike målgrupper og dette styrker begge partar.

Variert på biscenane

Breidda i tilbodet på Scene 2 har vore stort. Vi opna med *Keeperen og havet*, ei dramatisering av Maria Parr si barnebok om Lena og Trille og eit kystsamfunn der ungane boltrar seg utan altfor mykje innblanding frå dei vaksne. Etter nokre solide korona-utsetjingar fekk framsyninga endeleg premiere 23. februar, og fekk dessverre noka kortare speletid enn først planlagd. Seinare på våren var det endeleg klart for *Faderen* av August Strindberg. Stykket kjentest merkeleg aktuelt 135 år etter at det var skrive. I Eirik Stubøs regi plasserte det seg inn i dagens debatt om mannsrolla, og Svein Roger Karlsen tok oss med inn i tittelrollas langsame og desperate, men samstundes uunngåelege fall.

Dei siste åra har fleire framsyningar tematisert ulike sider av klimakrisa. Hausten på Scene 2 opna med stykket *Olje og vatn*, som tekstleg var inspirert av bibelske tekstar og Upton Sinclairs roman *O/L!* frå 1927. Tysk-iranske Mina Salehpour forska i spørsmål om kvifor vi menneske er dømde til å grave vår eigen undergang. Sidan tidenes morgen har vi forma naturen i vårt bilde. Utnyttja det vi kan utnytte, pumpa opp, sabla ned, forbrukt og nyttja som det passa oss. Eit visuelt slåande scenebilde av Andrea Wagner beståande av eit basseng av svart granulat fylte heile scenen og bidrog sterkt til den positive omtalen av prosjektet. Neste prosjekt på Scene 2 hadde også eit element av klimaspørsmål. Da Lasse Kolsrud skulle regissere Frode Gryttens siste drama *Inn frå regnet*, møtte han i sjøstøvlar. Framsyninga handlar om ein familie som blir råka av storflaumen. Far i huset nekta å bli evakuert, og han vil syngje ut for styresmaktene om kor elendig krisa er handsama. Ifølge han handlar det nemleg ikkje berre om nedskjeringar i det nasjonale sikringsarbeidet, men om demonteringen av sjølv samfunnet. Og midt oppi dette kaoset sit dei gode og kjappe replikkane tett, på god gryttensk maner. På Scene 2 avslutta vi året med ei markering av Skeivt Kulturår med framsyninga *Berre verdas undergang* i regi av Johannes Holmen Dahl.

På Scene 3 hadde vi i tillegg til samarbeidsproduksjonane våre, to urpremierar. Monologen *Captain Amazing* handlar om å takle motgang og om å bli superhelt i sitt eige liv. Ein energisk og opplagt Niklas Gundersen løyste denne oppgåva i regi av Yngve Sundvor. Seinare same hausten var Elisabeth Matheson

tilbake på sin gamle arbeidsplass. Denne gongen for å setje i scene stykket *I desse dagar*, skrive av kollega Ingrid Jørgensen Dragland. Her fekk vi følgje personar gjennom eit døgn på vårparten 2020, og ligge tett på kjensla som vi alle bar på etter at det første store sjokket over viruset hadde lagt seg.

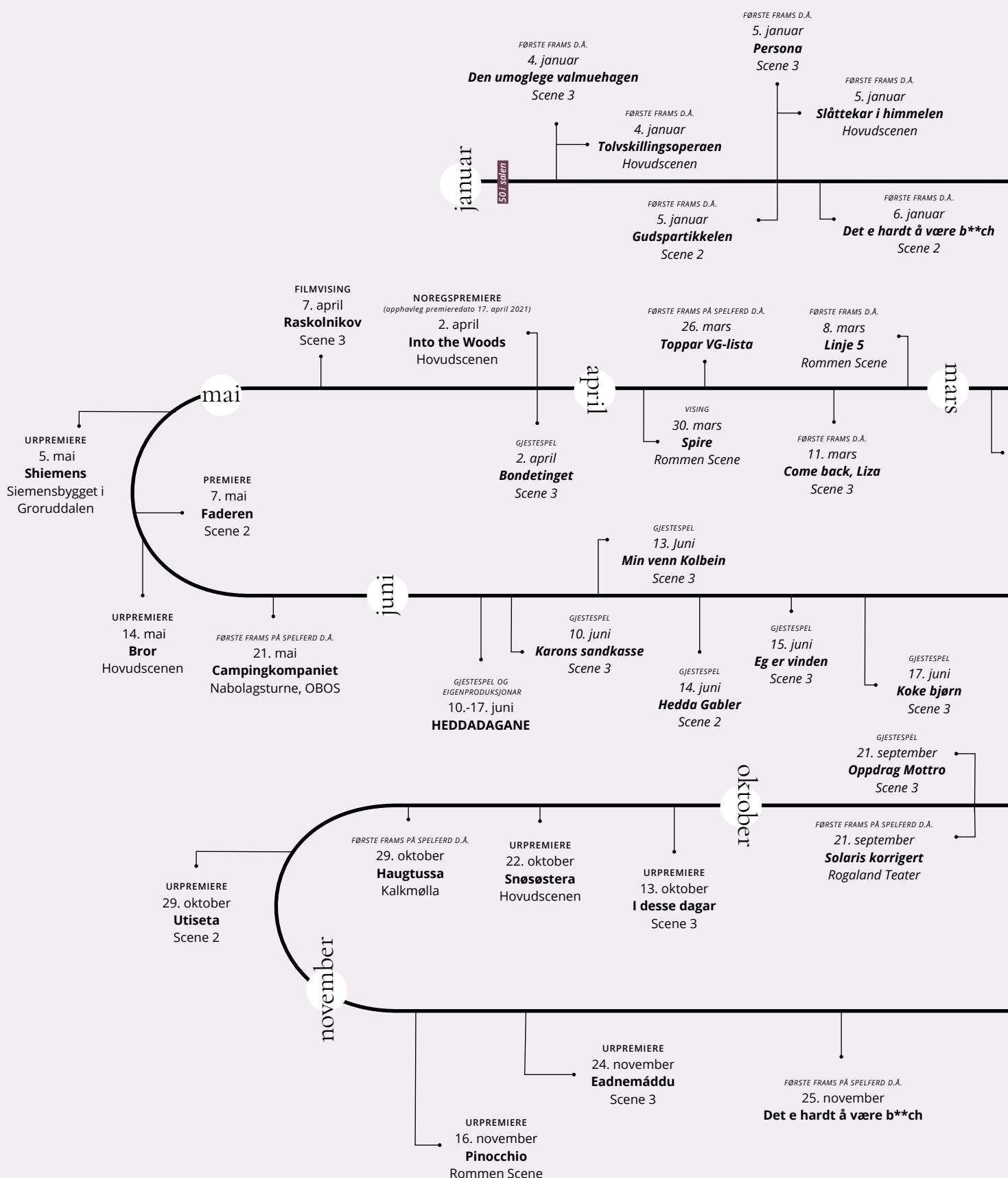
Året baud elles på ein tett og interessant festival under Heddadagane i juni. I ni dagar var teateret vert for gjestespel frå heile landet. Festivalen blei avrunda med utdelinga av Heddaprisme frå Hovudscenen. Etterpå var det fest, og det var liten tvil om at kollegaer sette stor pris på å kunne samlast, dele erfaringar og gle seg over normaliteten som var tilbake. For å skrive litt om på Forkynnaren; vi hadde vore gjennom ei tid for å riva ned, no var vi klare for ei tid for å byggja.

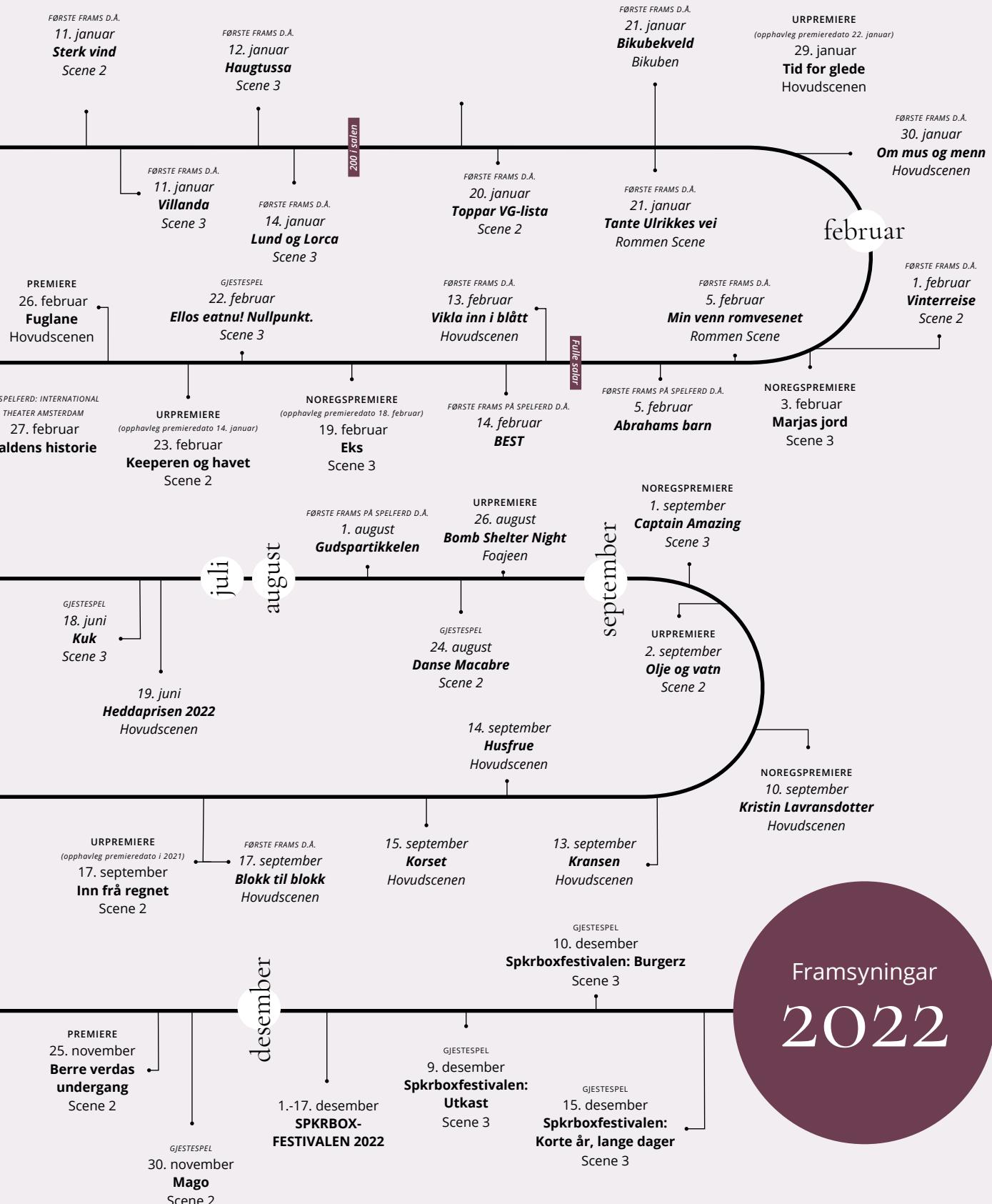
2022 har vore eit variert og tidvis stritt år, men mest av alt har det vore slik Arne Lygre skriv, ei tid for glede! •



ERIK ULFSBY
Teatersjef

TIDSLINJE





Framsyningar
2022

Å vinne tilbake publikum

Det er når det raknar at ein verkeleg kjenner på styrken i ein organisasjon. Ved inngangen til 2022 hadde publikum vore utan eit fullskala tilbod ved Det Norske Teatret i nærmare to år.

Likevel styrte teateret stødig, produksjonane gjekk etter planen, og blikket var festa langt framme, i håp om at slutten på pandemien nærma seg. Men. Når eit samfunn manglar arenaer for møte mellom menneske, for opplevelingar, underhaldning og nye impulsar, blir det eit frittliggjør samfunn. Kulturverksamheten tilfører samfunnet «arenaer eller møteplasser som muliggjør offentlig liv», heiter det i Kulturredninga frå 2014. Ambisjonen om at kunst og kultur skal skape møteplassar var den som mest konkret blei strupt gjennom restriksjonane under pandemien. Smittevernreglane skulle gjøre det motsette av å skape fysiske møteplassar; dei skulle hindre menneske i å møtast. Utan ein fasit på omfanget av denne krisa, var spørsmålet ved inngangen til det tredje pandemiåret presserande: Korleis skal vi gjenreise møteplassen Det Norske Teatret?

Teateret som møteplass

Var det mogleg å returnere til det kulturlivet vi hadde før koronaen treft oss? Eller var premissane for publikumsarbeidet heilt endra? Med nye publikumsvanar og endra publikumsåtfordeling hadde Det Norske Teatret ei stor og utfordrande oppgåve med å vinne tilbake posisjonen som det føretrekte teateret blant publikum. Og planen var ambisiøs, i nokre tilfelle kanskje litt vel ambisiøs. Med ein kombinasjonen av usikkerheit og tru på eigne prosjekt gjekk Det Norske Teatret likevel teateråret 2022 i møte med eit ønske om å legge til rette for dei gode publikumsmøta, først og fremst med eit dristig og attraktivt repertoar.

Men vi skulle også aktualisere repertoaret gjennom solide innsiktssamlingar, samtaler, utstillinger og

litteraturkveldar. Når vi summerer opp 2022 kan vi slå fast at både det spontane og det meir planlagde programmet har slått godt an hos publikum og har bidratt til at Det Norske Teatret gradvis har funne tilbake til nivået vi hadde før pandemien slo oss ut.

Eit sterkt og levande kulturliv er avhengig av gode samarbeid, av tillit og involvering. Å invitere publikum til å dele opplevelingar som utfyller repertoaret bidrar til å styrke kunnskap, etablere eigarskap og vinne eit genuint engasjement tilbake i ein uføreseieleg marknad. Arbeidet er langt frå fullført, men gir tydelege indikasjonar på at publikum er i ferd med å vende tilbake til oss.

Å svare på ei krise

Det Norske Teatret sin plan for å vinne tilbake oppslutninga frå eit breitt publikum innebar nytenking og nybrotsarbeid i publikumsutviklinga. Teatersjef Erik Ulfsby har lenge understreka kor viktig eit scenehus som Det Norske Teatret er for å rive ned murar mellom det såkalla frie feltet og dei nasjonale kunstinstitusjonane. Å kople saman ressursar og menneske i begge felta er med på å styrke tilboden for ei breiare publikumsgruppe. Dette syntes seg særleg å gjelde for dei mange samarbeidsprosjekta med ei rad spennande teaterkompani i 2022. Gjennom å utvide fellesskapen på Det Norske Teatret ser vi at nedslagsfeltet blir større og teateret vinn terrenge i ulike målgrupper. Ved å oppsøke folk der dei er, å invitere eksterne kunstnarar, sjå etter nye samarbeidspartnarar og andre spelestader går vi nye vegar for å styrke relasjonen til publikum. Det er mødesamt arbeid, men det er nødvendig for å vere relevant i ein stadig meir fragmentert og travel kvardag.

Derfor testa teateret også ut ein ny digital kanal for å nå eit nytt publikum. Den belgiske regissøren Luk Perceval inviterte publikum inn på prøvane til *Fuglane* gjennom strøymeplattforma Twitch. Gjennom dette håpte han å gjere publikum nysgjerrige på sluttresultatet, samstundes som kunnskapen om ein teaterprosess blei delt utanfor sjølve prøverommet. På Twitch fekk publikum også moglegheit til å chatte med dei involverte undervegs i prosessen. Ei nyttig og ny oppleving.

Lesesirkel

I målet om å få publikum tilbake, var det viktig å utvide og forlenge teateropplevinga, og synleggjere Det Norske Teatret som ein møteplass og ein stad for samtale, refleksjon og debatt. Hausten 2022 hadde teateret premiere på framsyninga *Kristin Lavransdotter* i Kjersti Horn sin regi. Romanverket av Sigrid Undset har ein sterk posisjon i litteraturhistoria, og mange lesarar har eit nært forhold til mellomaldertrilogien om Kristin. Her valde teateret å inviterte publikum til å bli med på ei samtalerekke, der ulike panel såg tematisk på dei tre delane av verket, og tolka det inn i vår tid.

Til den første samtalen var det forfattar Vigdis Hjorth, leiar for Sigrid Undset-selskapet, Kristin Brandtsegg Johansen, og forfattar og samtaleleiar Anne Gunn Halvorsen som snakka om ungdom, kjærleik og erotikk i *Kransen*. Er det kjærleik eller berre reint begjær Kristin og Erlend opplever? Til samtalen om *Husfrue*, møttest regissør Kjersti Horn og lege og spesialist i fødselshjelp, Gro Nylander, i lag med samtaleleiar Ellen Horn, for å snakke om kvinneliv, kvardag og fødslar. Har Sigrid Undset skrive nokre av dei mest realistiske fødselsscenane i norsk litteratur?



Frå lesesirkel på *Kristin Lavransdotter* på midtgolvet. Foto: Jannik Wiberg

Da temaet var alderdom, forsoning og tilgjeving i *Korset*, møttest samtaleleiar og prest Sunniva Gylver, psykolog Sissel Gran og teolog og forfattar Åste Dokka. Korleis kan vi forstå tanken om nåde og tilgjeving, slik Kristin gjer det mot slutten av livet? Er det ein lykkeleg slutt?

Til kvar av kveldane kom fleire hundre publikummarar, og viste tydeleg at ønsket om møteplassar med innsikt, samtale og debatt framleis er høgst reelt.

Skeivt kulturår

I 2022 var det 50 år sidan sex mellom menn blei avkriminalisert i Noreg, da Stortinget oppheva Straffelovas paragraf 213. Markeringsfekk namnet Skeivt kulturår og målet var å synleggjere skeive liv og skeiv kunst og kultur. Det Norske Teatret ønskte under det skeive kulturåret å tematisere på kva måte kunsten har vore viktig i kampen for skeive sine rettar i Noreg opp igjennom åra, og korleis det ser ut i dag?

Det har gjennomgåande vore stor takhøgd i kunst- og kulturinstitusjonar som våre. Og mange skeive har funnet aksept og fellesskap hos oss. Behovet for identifikasjon er stort hos oss alle. Vi vil alle kjenne at vi høyrer til, at vi er likeverdige og at vi blir tatt på alvor.

Men det betyr likevel ikkje at skeiv kunst og skeive forteljingar alltid har vore like synlege i kunsten vår. Dramatikken har tradisjonelt ikkje skildra relasjonar mellom likekjønna, og i den grad det har vore tilfelle, har nettopp denne kjærleiken vore tematisert eller gjort til eit poeng.

Ny dramatikk

Det Norske Teatret bestilte eit verk av dramatikar Arne Lygre til å opne Hovudscenen i 2022. Omdreいingsfiguren i framsyninga *Tid for glede* lever i eit homofilt parforhold, men kjærleiksforholdet vi opplever i dramaet er ikkje det sentrale. Det er skildra som eitt av mange ulike forhold.

Det Norske Teatret tar mål av seg å spegle samfunnet utanfor dette huset. Med Spire-prosjektet har Det Norske Teatret i Groruddalen samla unge med teaterinteresse til eit møte med regissørar in spe. Hausten 2022 fekk Martine Johansen og Jae Nyamburah skape prosjekt innanfor Spire-rammene der skeiv tematikk var utgangspunktet. *IKKJE I TEMNE* og *Skeive skikkar/stolte riter* blei vist i ei heilaftans uformell teateroppleving på Rommen Scene i Groruddalen.

Skeive ikon

Eit anna viktig bidrag til det skeive kulturåret var samarbeidet med Fotogalleriet om utstillinga *Skeive ikoner* signert fotograf Fin Serck-Hanssen. Prosjektet retta

søkelyset mot føregangspersonar i den norske kampen for skeive rettar. Fin Serck-Hanssen er ein fotokunstnar som Det Norske Teatret har hatt stor glede av å arbeide med gjennom dei fire siste tiåra. Men dette var første gongen Fin Serck-Hanssen var representert med ei utstilling ved teateret. 19. mars var det stor opning i teateret sin foajé. Eit tital skeive ikon sette sitt preg på publikumsområda i ei utstilling som fekk henge heilt fram til sommaren.

Det Norske Teatret og Fotogalleriet samarbeidde også om ei samtalerrekke som tematiserte det skeive perspektivet i kunsten. Første arrangement blei halde 10. mai under tittelen Kjærleiken i litteraturen, ein samtale mellom forfattarane Gudmund Vidsund og Gerd Brantenberg, moderert av forfattar og Blikk-journalist Caroline Ugelstad Elnæs. Neste samtale Kjærleik i dansen fann stad 19. mai mellom dansekunstnarane Ulf Nilseng og Carl Aquilizan og skodespelar og regissør Jae Nyamburah. Samtalerekka blei avslutta med Kjærleiken i teateret. Etter teateret så liberalt og inkluderande som vi gjerne liker å tenke, var overskrifta for samtalen, der panelet var sett saman av sentrale premissleverandørar for forteljingar frå scenen: regissør og tidlegare teatersjef Catrine Telle, skodespelar Geir Kvarme og dramatikar Arne Lygre.

Hiv og aids i Noreg

Hausten 2022 stod *Berre verdas undergang* av Jean-Luc Lagarce på repertoaret på Scene 2. Lagarce rakk å gi ut 25 scenetekstar før han døydde av aids i 1995, berre 38 år gammal. I denne teksten skildrar han ein ung mann som

har flytt til storbyen og brote kontakten med familien, men kjem heim i håp om forsoning. Han har dessutan ein sjukdom som gjer at han skal døy. I Johannes Holmen Dahl sin regi spelte Carl Martin Eggesbø denne ungemannens sårbarheit og desperasjon med overtyding.

I samband med premieren 25. november inviterte Det Norske Teatret til ein samtale om aids. Til å leie denne stilte leiaren i Unge Høyre, Ola Svenneby, som halvtanna år tidlegare hadde skrive ein kronikk med tittelen *Fortell meg om aids*. Et panel med stor breiddkunnskap fortalte om korleis hiv og aids prega Noreg generelt, og det skeive miljøet spesielt. I panelet sat NRK-profil Per Sundnes, fotograf Fin Serck-Hanssen og Per Miljeteig, langtidsoverlevande med hiv og tidlegare styreleiar av HivNorge.

På premierekvelden opna kultur- og likestillingsminister Anette Trettebergstuen nok ei utstilling av Fin Serck-Hanssen. Fin Serck-Hanssen er den fotografen som tettast har dokumentert ulike skeive fellesskap frå tidleg i 1980-åra, da hiv og aids spreidde seg stille og raskt i homofile miljø, og fram til i dag. Utstillinga *Orgasm addict* hang ut heile speleperioden til *Berre verdas undergang*.

I samband med Skeivt kulturår var det viktig å markere at samfunnet har flytta på seg i løpet av dei 50 åra som er gått etter avkriminaliseringa i 1972. Det har kunsten også, og Det Norske Teatret har gjennom heile 2022 ønskt å vise denne utviklinga gjennom alle desse aktivitetane. •



Frå utstillinga *Orgasm Addict* i samarbeid med Fotogalleriet. Foto: Ole Herman Andersen

Livet på teateret i 2022



Når brannalarmen går under ein prøve på *Tid for glede*, endrar det gatemoten i gatene rundt Det Norske Teatret. Kostyma, håret og sminka i framsyninga var sterkt inspirert av rokokko, og skilde seg kraftig ut frå vanlege kvardagsklede anno 2022.



Møt Det Norske Teatret inviterte elevar frå 6. trinn inn på huset som ein forberedande del til å sjå teater. Her får dei oppleve Vetle Bergan som prøver å fly på Hovudscenen.



Valdens historie på turné til Nederland.

Livet på teateret i 2022



En gjeng med pensjonistar blir takka av etter mange år i teneste på teateret. Det var stor fest med god stemning etter nokre pandemiår som hadde snytt oss for avskilsfestar.



Kommunikasjonsavdelinga i vaffelsteikinga under lanseringa av repertoaret.



Maja Lunde møter Julian og Hedvig for første gang i dekorasjonen til *Snøsøster*. Det må dokumentast.



Kultur- og likestillingsminister Anette Trettebergstuen opnar utstillinga *Orgasm addict* i samband med premieren på Berre verdas undergang som del av markeringa av Skeivt kulturår.



To dronninger i eit badekar. Det er ikkje alltid så glamorøst som det ser ut som på plakaten.



Under Equinors haustkonferanse var store politistyrkar kalla inn.

OPPSETJING	PREMIERE	FRAMS.	SUM BILL	BILL/FRAMS	KR. BRUTTO
HOVUDSCENEN					
<i>Blokk til blokk</i>	27.01.18	4	2 412	603	520 500
<i>Slåttekar i himmelen</i>	07.03.20	8	2 421	303	987 955
<i>Vikla inn i blått</i>	03.10.20	20	5 979	299	2 669 913
<i>Tolvskillingsoperaen</i>	14.11.20	5	1 367	273	532 315
<i>Toppar VG-lista</i>	19.08.21	8	2 423	303	1 013 455
<i>Lehmantrilogien</i>	27.08.21	1	175	175	63 860
<i>Gudspartikkelen</i>	10.11.21	18	5 045	280	1 683 220
<i>Om mus og menn</i>	19.11.21	5	1 757	351	649 585
<i>Tid for glede</i>	29.01.22	43	25 685	597	10 908 600
<i>Fuglane</i>	26.02.22	15	3 261	217	1 112 700
<i>Into the Woods</i>	02.04.22	23	8 485	369	3 027 260
<i>Bror</i>	14.05.22	16	915	57	232 745
<i>Kransen</i>	10.09.22	10	3 660	366	1 113 300
<i>Husfrue</i>	10.09.22	3	959	320	283 245
<i>Korset</i>	10.09.22	3	967	322	253 070
<i>Kristin Lavransdotter (heile)</i>	10.09.22	10	6 204	620	4 281 670
<i>Snøsøster</i>	22.10.22	53	34 048	642	11 598 735
Generalprøvar/Prøveframstyrningar		16	3 273		54 250
SUM HOVUDSCENEN		261	109 036		40 986 378
SCENE 2					
<i>Tante Ulrikkes vei</i>	28.10.19	3	554	185	102 360
<i>Det er hardt å være b**ch</i>	29.05.21	7	456	65	119 120
<i>Toppar VG-lista</i>	19.08.21	28	3 690	132	1 527 780
<i>Sterk vind</i>	04.09.21	6	367	61	91 370
<i>Gudspartikkelen</i>	10.11.21	30	4 912	164	1 619 345
<i>Vinterreise</i>	20.11.21	6	275	46	53 235
<i>Keeperen og havet</i>	23.02.22	19	2 463	130	409 947
<i>Faderen</i>	07.05.22	15	1 312	87	317 245
<i>Olje og vatn</i>	02.09.22	9	417	46	56 305
<i>Inn frå regnet</i>	17.09.22	12	1 019	85	236 900
<i>Uti seta</i>	29.10.22	9	1 209	134	260 445
<i>Berre verdas undergang</i>	25.11.22	4	506	127	91 565
Generalprøvar/prøveframst.		13	828		5 800
SUM SCENE 2		161	18 008		4 891 417

OPPSETJING	PREMIERE	FRAMS.	SUM BILL	BILL/FRAMS	KR. BRUTTO
SCENE 3					
<i>Haugtussa</i>	14.01.13	9	565	63	116 115
<i>Raskolnikov</i> (filmvisning)	17.08.19	2	23	12	2 550
<i>Villanda</i>	23.01.20	4	163	41	18 895
<i>Persona</i>	10.09.20	2	50	25	10 480
<i>Come Back Liza</i>	02.10.20	5	66	13	11 225
<i>Lund & Lorca</i>	12.10.21	4	75	19	13 330
<i>Den umogelege valmuehagen</i>	04.11.21	2	21	11	2 770
<i>Marjas jord</i>	03.02.22	11	548	50	65 330
<i>Eks</i>	03.03.22	24	1 318	55	230 695
<i>Koke bjørn</i>	17.06.22	2	231	116	47 015
<i>Captain Amazing</i>	01.09.22	12	434	36	69 510
<i>Demo Linderud vising</i>	08.10.22	1	29	29	0
<i>I desse dagar</i>	13.10.22	9	642	71	116 265
<i>Eadnemáddu</i>	24.11.22	10	600	60	110 140
Generalprøvar/prøveframs.		10	609		3 000
SUM SCENE 3		107	5 374		817 320

DET NORSKE TEATRET I GRORUDDALEN

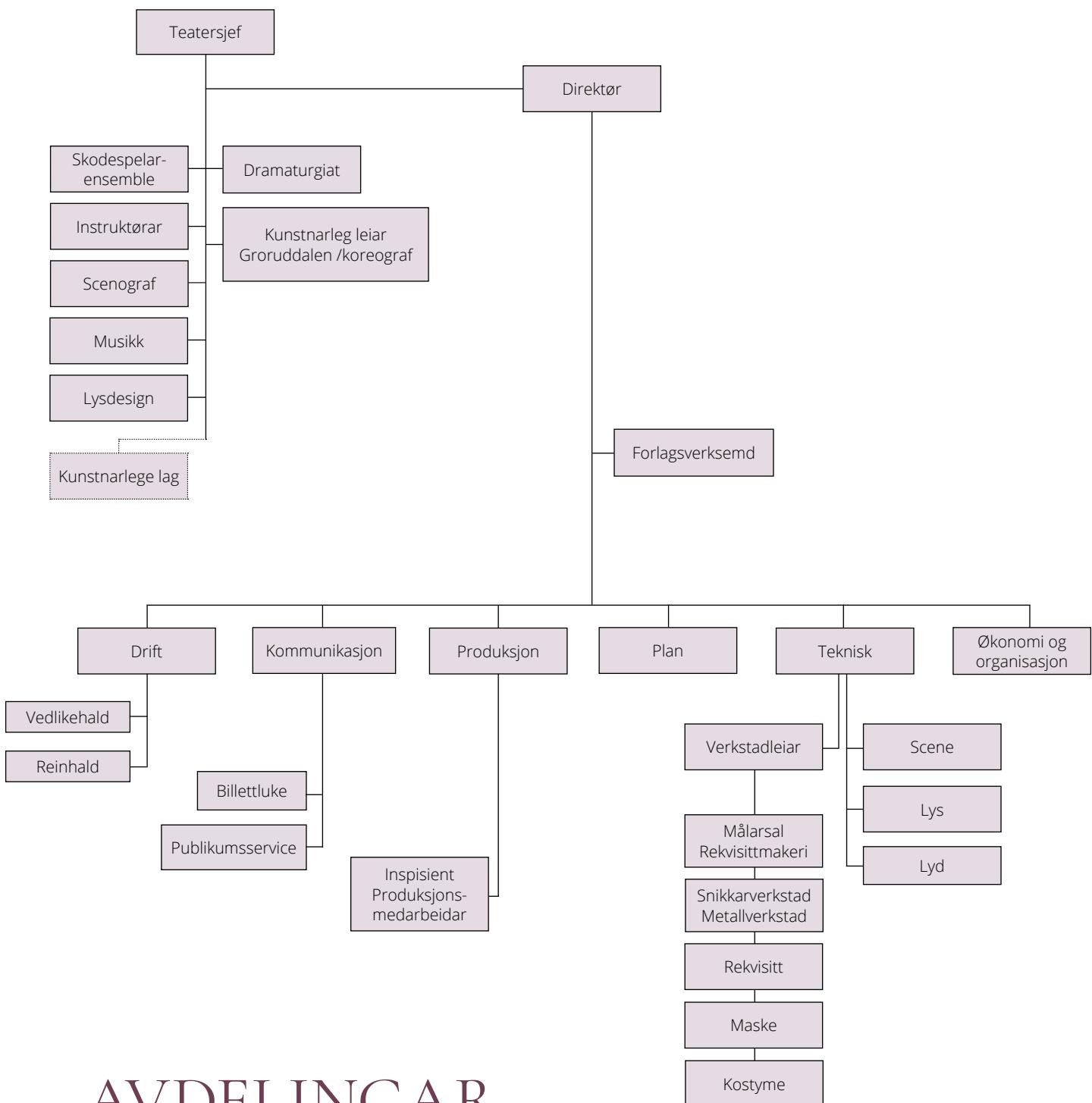
<i>Tante Ulrikkes vei</i>	28.10.19	19	2 689	142	556 230
<i>Linje 5</i>	13.10.20	23	4 367	190	781 680
<i>Min venn romvesenet</i>	16.10.21	6	465	78	56 798
<i>Vising: Spire</i>	30.03.22	8	501	63	29 290
<i>Shiemens</i>	05.05.22	20	1 067	53	218 030
<i>Pinocchio</i>	16.11.22	8	418	52	53 085
Generalprøvar/prøveframs.		5	404		1 500
SUM ROMMEN SCENE		89	9 911		1 696 613

OPPSETJING	FRAMS.	SUM BILL	KR. BRUTTO
DIREKTESTRØYMING			
<i>Lehmantrilogien</i>	1	1 166	81 005
SUM DIREKTESTRØYMING	1	1 166	81 005

OPPSETJING	FRAMS.	SUM BILL	KR. BRUTTO
BIKUBEN			
Bikubekveld	21	1 471	163 200
Lunsj & Lyrikk	132	3 349	
<i>Bomb shelter Night</i>	1	63	12 390
SUM BIKUBEN	154	4 883	175 590
SÆRLEGE TILTAK FOR BARN OG UNGE			
Møt Det Norske Teatret (DKS)	124	1 519	301 000
Campingkompaniet (Nabolagsturné/Utandørs)	12	399	0
<i>Pinocchio</i> verkstader	4	42	0
Den Mangfaldige Scenen	141	6 398	0
Demo Linderud workshop	5	81	0
SUM SÆRLEGE TILTAK FOR BARN/UNGE	286	8 439	301 000
ANDRE ARRANGEMENT			
Innsikt	18	1 848	
Nøkkelkundar og andre arrangement	53	6 207	
Omvising (for lukka grupper)	20	545	24 780
Omvising open	2	42	2 400
Fagprogram Heddadagane 2022	17	390	
Festivalpass Heddadagane 2022			25 094
SUM ANDRE ARRANGEMENT	110	9 032	52 274
DET NORSKE TEATRET PÅ SPELFERD			
<i>Abrahams barn</i> (Victoria Productions)	6	1 097	
<i>Toppar VG-lista</i> (Stand-up Norge og Det Vestnorske Teatret)	21	4 679	
<i>Blokk til blokk</i> (Nonstop festivalen)	1	220	
<i>Solaris korrigert</i> (Rogaland Teater)	1	363	
<i>Haugtussa</i> (Kalkmølla, Bærum)	1	71	
<i>Gudspartikkelen</i> (Victoria Productions)	18	4 619	
<i>Valdens historie</i> (International Theater Amsterdam)	2	198	
<i>Det er hardt å være b**ch</i> (Teatret Vårt)	2	198	
SUM DET NORSKE TEATRET PÅ SPELFERD	52	11 659	

OPPSETJING	PREMIERE	FRAMS.	SUM BILL	BILL/FRAMS	KR. BRUTTO
GJESTESPEL I HUSET					
<i>Nullpunkt</i> (Beaivvas)	22.02.22	2	239		47 320
<i>Bondetinget</i> (Teater Vestland)	02.04.22	1	48		13 160
<i>Karons sandkasse</i> (Teater Innlandet)	10.06.22	3	355		44 860
<i>Min venn Kolbein</i> (Haugesund Teater)	13.06.22	2	216		43 565
<i>Hedda Gabler</i>	14.06.22	3	466	155	108 835
<i>Eg er vinden</i> (Turneteateret i Trøndelag)	15.06.22	2	138		27 525
<i>Kuk</i> (Den Nationale Scene)	18.06.22	2	237		52 285
<i>Heddaprisen 2022</i> (NTO)	19.06.22	1	695		90 300
<i>Danse Macabre</i> (Dakh Daughters)	24.08.22	2	239		63 110
<i>Oppdrag Mottro</i> (Det Vestnorske Teateret)	21.09.22	9	972		306 200
<i>Mago</i> (Babyarts / Babyopera)	30.11.22	17	499		38 145
<i>Utkast</i> (SPKRBOX-festivalen)	09.12.22	1	103		4 960
<i>Burgerz</i> (SPKRBOX-festivalen)	10.12.22	2	104		12 320
<i>Korte år, lange dager</i> (SPKRBOX-festivalen)	15.12.22	3	273		33 950
SUM GJESTER I HUSET		50	4 584		886 535

OPPSETJING	FRAMS.	SUM BILL	KR. BRUTTO
SAMANDRAG			
Hovudscenen	261	109 036	40 986 378
Scene 2	161	18 008	4 891 417
Scene 3	107	5 374	817 320
Det Norske Teatret i Groruddalen	89	9 911	1 696 613
Direktestrøyming	1	1 166	81 005
Bikuben	154	4 883	175 590
Tiltak barn og unge	286	8 439	301 000
Andre arrangement	110	9 032	52 274
DNT på spelferd	52	11 659	
Gjestespel i huset	50	4 584	886 535
SUM TOTALT	1 271	182 092	49 888 132



AVDELINGAR & FAGOMRÅDE

Teatersjefen er øvste leiari på Det Norske Teatret og leiari den kunstnarlege verksemda direkte. På teatersjefens vegner leiari direktøren administrasjon, kommunikasjon, produksjon og plan, teknikk og eigedomsdrift.

Målpolitisk råd

Målpolitisk råd har denne oppgåva i vedtekten for Det Norske Teatret: *Eit målpolitisk råd valt av årsmøtet gjev råd om korleis teateret skal fremja føremålet sitt på beste måte. Rådet kan ta opp spørsmål som gjeld både teateret og målorganisasjonane.*

Rådet har hatt eitt møte i 2022, der leiinga ved teateret var til stades og vitra om den kunstnarlege verksemda og den økonomiske drifta av teateret. Koronapandemien sette avgrensingar for teaterdrifta eit stykke inn i 2022, og det har også vore utfordrande å finne møtetidspunkt for rådet og teateret i ein svært hektisk periode. Møtet, som vart halde i april 2022, var delvis digitalt.

Bruken av nynorsk i alle former og kanalar danner til saman det språklege uttrykket til Det Norske Teatret. Scenespråket er naturleg nok særskilt interessant for Målpolitisk råd, men rådet har også drøfta språket i andre kanalar og den målpolitiske og kulturpolitiske rolla til Det Norske Teatret.

På møtet vitra teateret om dei pågåande og planlagde kunstnarlege prosjekta, og om arbeidet med å få publikum tilbake i salane etter pandemien. Rådet gav teateret tilbakemeldingar på det arbeidet som vert gjort, både kunstnarleg, språkleg og organisatorisk. Rådet rosa mellom anna takprosjektet, gode val av omsetjarar, den kunstnarlege kvaliteten ved teateret, samarbeidet med regionteatera, at teateret har vore so synleg i og etter to år med nedstenging, satsinga på ny norsk dramatikk på nynorsk og at Det Norske Teateret ynskjer å halda fram med strøyming etter pandemien. Det vart uttrykt ynske om meir barneteater for dei yngste borna.

Temasaka på vårmøtet var teaterutdanningane og andre utdanningar, og om dei gjev framtidas tilsette nynorskkompetansen dei og teateret treng. Rådet drøfta korleis stoda er i dag, og kva Det Norske Teatret kan bidra med. Noko av det viktigaste teateret kan gjera er å halda fram å produsera godt teater på nynorsk og vera ein attraktiv arbeidsplass. Rådet la vekt på at Det Norske Teatret må ha eit sideblikk for stoda for nynorsk som scenespråk generelt, og saman med dei andre nynorskbrukande teatera nyttar høva som finst til å formidla til utdanningane at framtidas skodespelarar må kunne spela på nynorsk.

Rådet er takksame for den store og verfulle innsatsen alle ved Det Norske Teatret har gjort for å få verksemda inn i normalt gjenge att etter den krevjande pandemita. Rådet meiner at Det Norske Teatret har svært gode grunnar til å vera stolte over innsatsen for å fremje nynorsk som eit kulturspråk. Det Norske Teatret viser på overtydande vis at nynorsk har ein sjølv sagt og naturleg plass i hovudstaden.

I tillegg til dei valde rådsmedlemene møtte styreleiar Nina Refseth, teatersjef Erik Ulfsby, direktør Hans Antonsen og språkkonsulent Inger Johanne Sæterbakk på møtet i Målpolitisk råd i 2022.

Samansetjinga av rådet etter årsmøtet i april 2022:

Medlemer: Kjetil Aasen, Marit Nerås Krogsæter, Sverre Tusvik, Mette Vårdal, Terje Svindset.

Varamedlemer: Gunnhild Skjold, Anne Straume, Marie Nicolaisen, Maria Ellingsen Austbø, Gudrun Kløve Juuhl

Rådet vel sjølv leiar, men har ikkje hatt møte i 2022 etter årsmøtet 30. april.

Venner av Det Norske Teatret

Aktiviteten i Vennelaget var stort sett attende til det normale etter 1. februar, da alle restriksjonar på teateret i samband med pandemien vart oppheva.

Framsyningar og programtilbod til medlemmene

8. mars: *Fuglane* av Tarjei Vesaas på Hovudscenen.

Før framsyninga kåserte Olav Vesaas om romanen og forfattaren, og det var ca 100 til stades i Bikuben.

29. mars: *Into the woods* av Stephen Sondheim på Hovudscenen.

24. april: *Tid for glede* av Arne Lygre på Hovudscenen.

Før framsyninga var det samtale mellom regissør Johannes Holmen Dahl og Yngvil Kiran frå Vennelagsstyret, og det var ca.100 til stades på Bikuben.

28. september: *Faderen* av August Strindberg på Scene 2.

14. oktober: *I desse dagar* av Ingrid Jørgensen Dragland.

Før framsyninga var det samtale mellom forfattaren, regissør Elisabeth Matheson og Yngvil Kiran frå Vennelagsstyret.

20. oktober: *Snøsøster* av Maja Lunde

17. november: *Inn frå regnet* av Frode Grytten. Før framsyninga var det samtale mellom regissør Lasse Kolsrud og Astrid Versto, og det var ca. 75 til stades i Scene 2-foajéen.

Arbeidet i styret

Styret hadde 13 møte i 2022. Jamlege informasjonsbrev har blitt eit viktig instrument for styret for å halde kontakten med medlemmene, og i 2022 hadde vi seks brev. I fem av breva hadde vi presentasjon av ein tilsett på teateret:

Januar: Joakim Dahl, arbeider i billettluka/resepsjonen.

Mars: Svein Tindberg, skodespelar, mottakar av Vennelagsprisen 2022.

Juni: Torill Steinlein, sufflør.

September: Benedicte Folkman, kostymesyar.

November: Beate Madsen, leiar for snikkarverkstaden og smia.

Årsmøtet

Årsmøtet vart halde 14. mars i Bikuben, med 52 medlemmer til stades. Styreleiar Nina Refseth, teatersjef Erik Ulfsby og direktør Hans Antonsen helsa frå teateret, og hadde ein samtale med Yngvil Kiran frå Vennelagsstyret.

Vennelagsprisen 2022

Skodespelar Svein Tindberg vart tildelt Vennelagsprisen 2022. Prisen er på 30 000 kr og eit diplom. For styret i Vennelaget var det i særleg grad framsyninga *Gudspartikkelen* som låg til grunn for tildelinga av prisen.

Blått skilt til Hulda Garborg

Hulda Garborg er ei av dei kvinnene som i 2022 vart heidra med blått skilt, som Selskabet for Oslo Byes Vel står bak. Styret i Vennelaget og BUL Oslo kom med framlegg om Hulda Garborg, og skiltet, med nynorsk tekst, vart avduka 24. oktober. Skiltet er sett opp på framsida av Bøndenes hus på hjørnet Kristian IVs gate og Arbeidergata.

Oppsummering

Vennelaget hadde 408 medlemmer i 2022, etter at det i 2021 var nede på 361. Samarbeidet med teateret har vore godt, dette er noko vi set stor pris på, og det er heilt avgjerande for verksemda vår.

Styret etter årsmøtet 14. mars 2022

Leiar: Kjell Austin

Nestleiar: Yngvil Kiran

Styremedlemer: Kari Wensaas Johnsen, Norunn Dale Seland og Vidar Ystad

Varamedlemer: Marit Hovdenak, Magnhild Nesheim og Roald Waktskjold

Styret

(etter årsmøtet 30.04)

Hilde Barstad, styreleiar
Steinulf Tungesvik, nestleiar

Varamedlem
1) **Eli Ulvestad**
2) **Elise Takle**

Valde etter tilråding frå staten

Magni Hjertenes Flyum
Inger Lise Arrestad Rettedal
Shahzad Rana

Vara
1) **Deise Faria Nunes**
2) **Ivar Hogne Areklett Moe**

Valde av dei fast tilsette på teateret

Lasse Kolsrud, kunstnarleg representant
Åshild Mjelde Nordås, teknisk og administrativ representant

Vara for Lasse Kolsrud
1) **Paul-Ottar Haga**
2) **Marianne Krogh**
3) **Anders Hasmo**

Vara for Åshild Mjelde Nordås

1) **Hedda Rønneberg**
2) **Siren Høyland**
3) **Per Berg-Nilsen**

Styret har halde ni møte i 2022.

Valnemnd

Torbjørn Bergwitz Lauen (leiar)
Per Magnus Finnanger Sandmark
Synnøve Marie Sætre

Leiargruppa

Erik Ulfssby, teatersjef

Hans Antonsen, direktør

Belinda Braza, kunstnarleg leiar for Det Norske Teatret i Groruddalen, (frå 01.08)

Thine Sletbakk Bugge, kommunikasjons- og marknadssjef

Espen Gravkleiv, plansjef

Oddgeir Kummen, teknisk sjef

Tine Marie Lund, sjefprodusent, (frå 01.08)

Alma Nedreliid, økonomi- og organisasjonssjef

Ingrid Weme Nilsen, sjefdramaturg, (frå 01.08)

Lisbeth Aasland, driftsjef

Tillitsvalde

Creo: Gry Hege Espenes, Hedda Haaland, Ståle Sletner

Fagforbundet Teater og Scene: Åshild Mjelde Nordås (hovudtillitsvald),
Mats Ivar Takle (nestleiar)

Norsk Tjenestemannslag: Erlend Tårnesvik Dreiås,
Ylva Catodotter Fyllingsnes (til 01.08). Julie Salomonsen (frå 01.08)

STAFO/fagsjefar: Hedda Rønneberg, Simen Scharning (vara)

Norsk Skuespiller forbund: Kyrre Hellum, Julie Støp Husby,
Hilde Olaussen (til 01.06), Christian Kallum (frå 01.06).

Arbeidsmiljøutvalet

Alma Nedreliid (leiar)

Siri Hundvin (hovudverneombod)

Hans Antonsen

Oddgeir Kummen

Gry Hege Espenes

Jon Bleiklie Devik

Per Gunnar Gundersen (til 01.08)

Eirik Ingebrigtsen (frå 01.08)

Tina Espejord

Hilde Storm Berg

HMT-ansvarleg:

Lisbeth Aasland

Geir Sneen, Lille Grensen Legesenter

Verneombod

Siri Hundvin (hovudverneombod)

Torhild Jensen

Per Gunnar Gundersen (til 01.08)

Eirik Ingebrigtsen (frå 01.08)

Per Gunnar Gundersen

Kjell Åge Meland

Jon Bleiklie Devik

Hilde Christine Storm-Berg

Mathavaroppan Rasagopal

Bedriftshelseteneste

Lille Grensen Legesenter

Sjukefråvær

Sjukefråværet i 2022 var på **4,7 %** (4,3 % i 2021).

Det er registrert ein arbeidsrelatert skade som førte til sjukemelding i 2022.

Tilsette

I 2022 blei det utført **246** årsverk ved teateret. Teateret hadde ved utgangen av året **244** fast tilsette og åremålstilsette. Av desse var **124** menn og **120** kvinner. Av stillingane var **44** deltidsstillingar.

Dette utgjer **220** årsverk.

Verv

Erik Ulfssby er styremedlem i NTO (Norsk teater- og orkesterforening) og Winje Agency, og styreleiar i Språkrådet.

Hans Antonsen er medlem av arbeidsutvalet i Norsk Teaterleiarforum, styremedlem i Den mangfaldige scenen og møter i Nynorsk forum.

Siri Løkholm Ramberg er leiar for valkomiteen i ASSITE Norge.

Carl Morten Amundsen sit i Rådet for Nynorsk Kultursentrums og i juryen for Nynorsk litteraturpris.

Inger Johanne Sæterbakke er vara til Rådet i Nynorsk kultursentrums og møter i Nynorsk forum.

Anders Hasmo er leiar av styringsgruppa for DUS (Den unge scenen)

Livet på teateret i 2022



Møte mellom Christian Ruud Kallum som spelte Mattis i *Fuglane*, og Guri Vesaas, dotter til Tarjei.



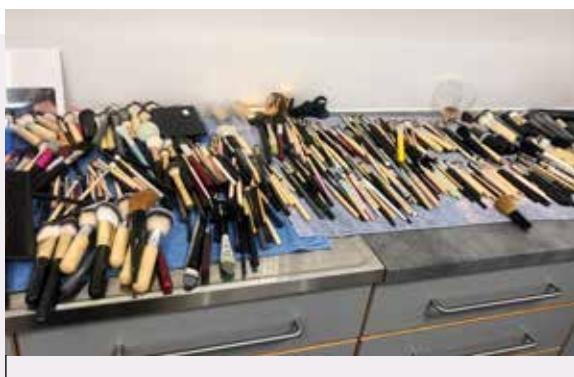
Basar på lansering av vårens repertoar.
Flotte premiar blei delte ut av kommunikasjonsavdelinga.



Katla er den heilt ekte hesten som Vinge Müller brukte under *Hedda Gabler* på Scene 2 i juni.



Under Heddaprisen var det live-studio i foajeen med fleire intervju av mange nominerte. Åsne Dahl Torp leia sendinga som blei strøymt på Facebook.



Vårrengjering på maskeavdelinga.



Same dagen som han ville ha fylt 96 år, blei Toralv Maurstad ført til kvile i ei gravferd på statens rekning. I minnestunda var heile teater-Noreg samla på Midtgolvet.

Slik jobbar Det Norske Teatret for eit miljøvennleg og berekraftig teater

Det Norske Teatret har som mål å bli klimanøytralt innan 2030. Vi vil bidra til å redusere den globale oppvarminga og jobbe for eit miljøvennleg og berekraftig teater med vekt på fem av berekraftsmåla til FN. Arbeidet er forankra i leiinga ved teateret og blir leia av direktøren. Miljøfyrtnsertifiseringa dannar grunnlaget for det vidare klima- og miljørbeidet vårt. Arbeidet vil omfatte arbeidsmiljø, produksjon, drift og bygg ved teateret. Så langt det passar vil vi følgje rettleiinga frå Theatre Green Book.



God helse og livskvalitet

Det Norske Teatret skal vere ein trygg og sunn arbeidsplass der dei tilsette opplever meinung og meistring. Det Norske Teatret skal gi publikum meiningsfulle opplevingar, spegle kvardagen til folk og styrke kjensla av fellesskap.



Mindre ulikskap

Det Norske Teatret skal vere ein lett tilgjengeleg kunstnarleg møtestad som inkluderer og formidlar samfunnets mangfold av stemmer og blikk. Teateret skal vere eit kunstnarleg kraftsenter der alle kan kjenne seg heime.



Stoppe klimaendringane

Det Norske Teatret skal bidra til å stoppe klimaendringane gjennom ansvarleg forbruk og produksjon, og gjennom å ta vare på det ytre miljøet. Vi skal vere eit klimanøytralt teater innan 2030.



Berekraftige byar og lokalsamfunn

Det Norske Teatret skal vere ein open møteplass midt i hovudstaden for sosial og kulturell samhandling. I møte med publikum og samarbeidspartnarar skal vi bidra til gjensidig bevistgjering og inspirasjon.

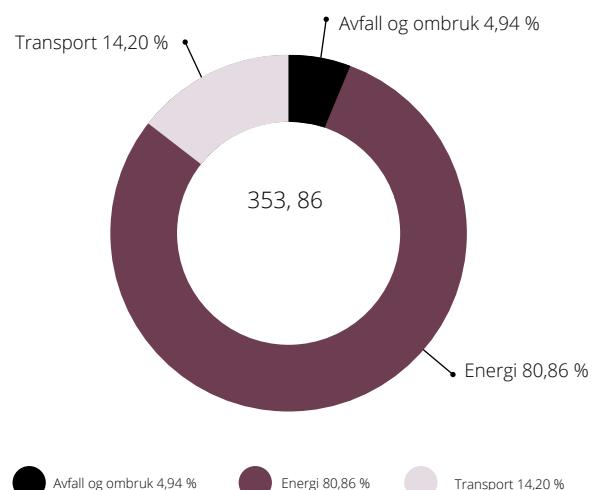


Ansvarleg forbruk og produksjon

Miljømedvit skal integrerast i all planlegging og ressursbruk ved teateret. Arbeidet med å redusere ressursbruken skal vere ei kreativ utfordring og gi rom for nyskaping.

Klimarekneskap 2022

Prosentvis fordeling av CO₂-utslepp



UTSLEPPSKJELDE	FORBRUK	UTSLEPPSFATOR	UTSLEPP
OMRÅDE 1			
Personbil/varebil - Diesel (personbil/varebil)	734,41 liter	3,11 Kg CO ₂ e/liter	2,28 tonn CO ₂
Energibruk - Diesel	10 liter	3,11 Kg CO ₂ e/liter	0,3 tonn CO ₂
SUM OMRÅDE 1			2,32 TONN CO₂
OMRÅDE 2			
Energibruk - Elektrisitet	2388995 kWh	0,04 kg CO ₂ e/kWh	95,56 tonn CO ₂
Energibruk - Fjernvarme	1019052 kWh	0,187 kg CO ₂ e/kWh	190,56 tonn CO ₂
SUM OMRÅDE 2			286,12 TONN CO₂
OMRÅDE 3			
Restavfall - Restavfall	67260 kg	0,225 CO ₂ e/kg	15,13 tonn CO ₂
Avfallsmengder - Organisk avfall (matavfall med meir)	68640 kg	0,015 CO ₂ e/kg	1,03 tonn CO ₂
Avfallsmengder - Papir, papp og kartong	15430 kg	0,061 CO ₂ e/kg	0,94 tonn CO ₂
Avfallsmengder - Metall (ikkje emballasje)	1120 kg	0,031 CO ₂ e/kg	0,03 tonn CO ₂
Avfallsmengder - Glass- og metallemballasje	5300 kg	0,031 CO ₂ e/kg	0,16 tonn CO ₂
Avfallsmengder - Plast	1610 kg	0,05 CO ₂ e/kg	0,08 tonn CO ₂
Avfallsmengder - EE-avfall	712 kg	0,068 CO ₂ e/kg	0,05 tonn CO ₂
Avfallsmengder - Farleg avfall	1375 kg	0,0227 CO ₂ e/kg	0,03 tonn CO ₂
Tenestereiser - Flyreiser, Norden (rapportere i antal reiser)	205 antall reiser (éin veg)	104 Kg CO ₂ e/reiser	21,32 tonn CO ₂
Tenestereiser - Flyreiser, Europa (rapportere i antal reiser)	144 antall reiser (éin veg)	185 Kg CO ₂ e/reiser	26,64 tonn CO ₂
SUM OMRÅDE 3			65,42 TONN CO₂
TOTALT CO₂ UTSLEPP			353,86 TONN CO₂

Premierar & repertoar





TID FOR GLEDE

Opphaveleg premieredato 22. januar. Ny dato for urpremiere 29. januar 2022 på Hovudscenen

Av Arne Lygre **Regissør** Johannes Holmen Dahl **Scenograf og kostymedesignar** Nia Damerell **Musikalsk ansvarleg og lyddesignar** Alf Lund Godbolt **Koreograf** Kristin Helgebostad **Lysdesignar** Norunn Standal **Dramaturg** Anders Hasmo **Med** Laila Goody, Ane Dahl Torp, Jon Bleiklie Devik, Kjersti Dalseide, Kyrre Hellum, Vetle Bergan, Oddgeir Thune, Preben Hodneland, Thea Lambrechts Vaulen, Maria Austgulen **Musikar** Peder Varkøy **Forlag** Music Theatre International, Joseph Weinberger



MARJAS JORD

Noregspremiere 3. februar 2022 på Scene 3

Av Oleg Bogaev **Regissør** Charlotte Frogner **Visuelt ansvarleg** Christina Lovsky **Musikalsk ansvarleg** Gregor Mistyshyn **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Ellen Birgitte Winther, Hilde Olausson, Karl-Vidar Lende, Pål Christian Eggen **Forlag** Colombine Teaterförlag



EKS

Noregspremiere 3. mars 2022 på Scene 3

Av Marius von Mayenburg **Omsetjing** Astrid Sverresdotter Dypvik **Regissør** Peer Arne Perez Øian **Visuelt ansvarleg** Katja Ebel **Dramaturg** Anders Hasmo **Med** Kirsti Stubø, Gard Skagestad, Ingeborg Sundrehagen Raustøl **Forlag** Colombine Teaterförlag



KEEPEREN OG HAVET

Opphaveleg premierdato 14. januar.

Ny dato for urpremiere 23. februar 2022 på Scene 2

Av Maria Parr **Dramatisering** Kjersti Horn **Regissør** Kjersti Horn **Scenograf og kostymedesignar** Sven Haraldsson **Komponist og lyddesignar** Erik Hedin **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Dramaturgar** Siri Løkholm Ramberg og Ingrid Weme Nilsen **Med** Vetle Bergan, Ina Svenningdal, Per Schaanning, Kaia Varjord



INTO THE WOODS

Premiere 17. april 2021 avlyst.

Noregspremiere 2. april 2022 på Hovudscenen

Musikk og songar Stephen Sondheim **Manus** av James Lapine **Opphaveleg regissert** på Broadway av James Lapine **Arrangement ved** Jonathan Tunic **Tilrettelegging av arrangement** Svenn Erik Kristoffersen **Omsetjing** Runar Gudnason **Regissør** Ole Anders Tandberg **Scenograf** Erlend Birkeland **Kostymedesignar** Maria Geber **Koreograf** Belinda Braza **Lysdesignar** Ellen Ruge **Musikalsk ansvarleg** Svenn Erik Kristoffersen **Lyddesignar** Morten Alexander Jorsett **Maskedesignar** Katja Langer **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg **Røystepedagog** Ståle Ytterli **Repetitørar** Trond Lindheim og Ståle Sletner **Assistent til kostymedesignar** Ellinor Egeberg **Med** Ina Svenningdal, Mimmi Tamba, Vetle Bergan, Kristoffer Olsen, Kjersti Dalseide, Paul Åge Johannessen, Trine Bariås, Silje Lundblad, Hilde Olausson, Ingrid Jørgensen Dragland, Heidi Gjermundsen Broch, Iren Reppen, Ola G. Furuseth, Pål Christian Eggen, Julie Støp Husby, Joakim H. Ousdal **Orkester** Svenn Erik Kristoffersen, Knut Løchsen, Joakim Bergsrønning, Mats Lemjan, Jens Petter Antonsen, Lasse Rossing, Petter Marius Gundersen, Christian Svensson, Bjarne Magnus Jensen, Karl Espagard, Bendik Foss, Pål Solbak, Katrine Pedersen, Magnus Reksjø **Forlag** Music Theatre International (Europa) **Opphavleg produsert** på Broadway av Heidi Landesman, Rocco Landesman, Rick Steiner, M. Anthony Fisher, Frederic H. Mayerson, Jujamcyn Theaters **Opphavleg produsert** ved the Old Globe Theater, San Diego, Ca. **Presentert etter avtale** med Music Theatre International (Europa)



FUGLANE

Urpremiere 26. februar 2022 på Hovudscenen

Av Tarjei Vesaas **Dramatisering** Luk Perceval **Regissør** Luk Perceval **Komponist og lyddesignar** Rainer Süßmilch **Scenograf** Annette Kurz **Kostymedesignar** Ilse Vandenbussche **Koreograf** Ted Stoffer **Lysdesignar** Mark Vandenesse **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Regiassistent** Rebekka Nilsson **Scenografassistent** Vilde Jønland **Med** Christian Ruud Kallum, Gjertrud Jynge, Frode Winther, Lasse Kolsrud, Niklas Gundersen, Sarah Francesca Brænne, Julie Støp Husby, Joakim Ousdal, Stine Elverhøi Johnsen, Gina Bernhoft Gørvell, Andreas Koschinski Kvistgaard, Jon Bugge Mariussen



SHIEMENS

Urpremiere 5. mai 2022 i Siemens-bygget, Linderud

Av deWangen-produksjoner **Regissør, kostymedesignar og konsept** Claire deWangen **Scenograf, lysdesignar og konsept** Morten Bendiksen **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Kunstnarleg leiar, Det Norske Teatret i Groruddalen** Belinda Braza **Regiassistent** Madeleine Fredstad Røseth **Dramaturg-praktikant** Emilie Godal **Med** Stine Elverhøi Johnsen, Andreas Koschinski Kvæsgaard, Martine Hattestad Kveli, Fredrik Petrov, Sigrid Husjord, Gaute Adela Aastorp Cudjoe, Ingunn Beate Øyen, Øyvin Berven, Ingrid Meling Enoksen **Statistar** Jonathan Antonio Thrane Storsve, Liam Kbuye, Benjamin Braza Selnes, Emilie Godal



FADEREN

Premiere 7. mai 2022 på Scene 2

Av August Strindberg **Omsetjing** Kristin Sørsdal **Regissør** Eirik Stubø **Scenograf og kostymedesignar** Erlend Birkeland **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Lyddesignar** Ole Herman Andersen **Maskedesignar** Ida Frithioff **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg **Med** Svein Roger Karlsen, Kirsti Stubø, Gina Bernhoft Gørvell, Britt Langlie, Lasse Kolsrud, Svein Tindberg, Christian Ruud Kallum

BROR

Urpremiere 14. mai 2022 på Hovudscenen og ute

Av Goksøy&Martens **Regissørar** Torill Goksøy og Camilla Martens **Scenograf og kostymedesignar** Olav Rydland Myrtvedt **Lyddesignar** Sigrun Merete Mongstad **Lysdesignar** Ingeborg Staxrud Olerud **Dramaturg** Anders Hasmo **Scenograf- og produksjonsassistent** Anja Petkovic Karlsen **Med** Oddgeir Thune, Thea Lambrechts Vaulen, Agnes Kittelsen, Julie Moe Sandø, Marianne Krogh, Ingeborg Sundrehagen Raustøl, Judy Nyambura Karanja, Hilde Olaussen, Maren Johanne Olufsen, Kadir Talabani **I lydoppakt** Kaia Varjord, Eivin Nilsen Salthe, Morten Svartveit **Statistar** Casper Falck-Løvås, Aya Aramis Sørbø, Kajsa Fanni Martens, Fred Borg, Lise Eger, Thorolv Stangnes, Bjørn Roger Hermansen, Haakon Aars, Ingeborg Marie Brekke, Christine Mungai, Wilmer Moe Sandø

Støtta av Norsk Kulturråd, Oslo Kommune, Fritt Ord, Fond for Lyd og bilde, Dramatikkens Hus.



BOMB SHELTER NIGHT

Regissør Vlad Troitskyi **Kurator** Andrii Palatnyi

Lydinstallasjonar og komposisjonar Yana Shliabanska

Vokal Mariana Danchenko, Sofia Baskakova **Kunstnar**

Tetiana Troitska **Med** Dakh Daughters, Mariia & Magdalyna + KRKRK, Ragapop, Stus:Passerby, Gjertrud Jynge, Julie Stø Husby, Kyrre Hellum

Eit pilotprosjekt initiert av Dakh theater, Kyiv, i nært samarbeid med Det Norske Teatret. Støtta av Fritt ord, Venner av Det Norske Teatret og European Theater Convention - ETC.



CAPTAIN AMAZING

Noregspremiere 1. september 2022 på Scene 3

Av Alistair McDowall **Omsetjing** Agnes Ravatn **Regissør**

Yngve Sundvor **Lysdesignar** Reidar Andreas Richardsen

Dramaturg Carl Morten Amundsen **Med** Niklas Gundersen



OLJE OG VATN

Upremiere 2. september 2022 på Scene 2

Av Mina Salehpour, Siri Løkholm Ramberg og ensemblet

Omsetjing Inger Johanne Sæterbakk **Regissør** Mina

Salehpour **Komponist** Sandro Tajouri **Scenograf** Andrea

Wagner **Kostymedesignar** Maria Anderski **Lysdesignar**

Kyrre Heldal Karlsen **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg **Med**

Marianne Krogh, Andreas Koschinski Kvistgaard, Gina Bernhoff

Gørvell, Thea Lambrechts Vaulen, Pål Christian Eggen



KRISTIN LAVRANSDOTTER

Premiere 10. september 2022 på Hovudscenen

Av Sigrid Undset **Dramatisering** Kjersti Horn og Kristian Lykkeslet Strømskag **Omsetjing** Gunnhild Øyehaug **Regissør** Kjersti Horn **Scenograf og kostymedesignar** Sven Haraldsson **Videoregissør** Mads Sjøgård Pettersen **Lyddesignar** Erik Hedin **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Assistant lyddesignar** Tobias Pfeil **Med** Sara Khorami, Preben Hodneland, Ane Dahl Torp, Kristoffer Olsen, Jon Bleiklie Devik, Joachim Rafaelsen, Heidi Gjermundsen Broch, Frode Winther, Kaia Varjord, Ina Svenningdal, Mathias Stoltenberg



INN FRÅ REGNET

Premiere 9. april 2021 avlyst. Ferdigstilt framsyning
30. april 2021. Ny premierdato 25. september 2021
avlyst. Urpremiere 17. september 2022 på Scene 2

Av Frode Grytten **Regissør** Lasse Kolsrud **Komponist** Terje Isungset **Scenograf og kostymedesignar** Bård Lie Thorbjørnsen **Koreograf** Belinda Braza **Lyddesignarar** Terje Isungset og Ole Herman Andersen **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Svein Roger Karlsen, Marianne Krogh, Morten Svartveit, Oddgeir Thune, Kirsti Stubø, Nina Woxholtt, Peiman Azizpour

I DESSE DAGAR

Urpremiere 13. oktober 2022 på Scene 3

Av Ingrid Jørgensen Dragland **Regissør** Elisabeth Matheson **Komponist** Marthe Belsvik Stavrum **Scenograf, kostymedesignar og videodesignar** Bård Lie Thorbjørnsen **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Dramaturgpraktikant** Anna Albrightsen **Med** Silje Lundblad, Julie Støp Husby, Marit Synnøve Berg, Gard Skagestad, Ingeborg S. Raustøl, Shokat Harjo



UTISETA

Urpremiere 29. oktober 2022 på Scene 2

Av Lisa Lie **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk **Regissør**
Scenograf og kostymedesignar Maja Nilsen
Komponist Ingvild Langgård **Lysdesignar** Kerstin Weimers
Røystekonsulent Unni Løvlid **Pole dance-konsulent**
 Sometimes Aerial & Pole Fitness ved Tina Cathrine Jahr
 Hagberg **Språkkonsulent** Julian Lysvik
Dramaturg Ingrid Weme Nilsen **Dramaturgpraktikantar**
 Anna Albrightsen, Frida Firmland **Med** Christian Ruud Kallum,
 Kjersti Aas Stenby, Julie Moe Sandø, Vetle Bergan, Kenneth
 Homstad, Oddgeir Thune **Musikar** Ingvild Langgård
Statistar Lisa Lie, Maja Roel

SNØSØSTERA

Premiere 23. oktober 2021 avlyst. Urpremiere 22. oktober 2022 på Hovudscenen

av Maja Lunde og Lisa Aisato **Dramatisering** Maja Lunde
Regissør Alan Lucien Øyen **Scenograf** Åsmund Færavaag
Komponist og musikkansvarleg Henrik Skram
Kostyme- og maskedesignar Stine Sjøgren
Videodesignar Martin Flack **Lysdesignar** Torkel Skjærven
Lyddesignar Gunnar Innvær **Rulleskøyteinstruktør**
 Louisa Warwin **Dramaturg** Anders Hasmo **Regiassistent**
 Andrew Wale **Tekst og melodi** *Når alle andre sansar kan få kvile, Snøsong og Godnattsong* Odd Nordstoga **Med**
 Gina Bernhoft Gørvell, Vetle Bergan, Per Schanning, Hans Rønningen, Andreas Koschinski Kvæsgaard, Stine Elverhøi Johnsen, Ellen Birgitte Winther, Silje Lundblad, Kyrre Hellum, Helene Bjerke Svindal, Vilde Sundfør Johannessen
Statistar Stefan Nilsson, Stene Evensen, Hans Petter Istad, Hege Aker-Iversen, Marius Beron Noreger, Bjørn Widmark, Dag Erlingson, Eirik Ingebrigtsen

I samarbeid med Kilden teater og konserthus



PINOCCHIO

Premiere 16. november 2022 på Rommen Scene

Av Carlo Collodi **Dramatisering** Øyvind Osmo Eriksen
Regissør og komponist Øyvind Osmo Eriksen
Kostymedesignar Ingjerd Meland **Lysdesignar** Mathias Langholm Lundgren **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg
Kunstnarleg leiar, Det Norske Teatret i Groruddalen
 Belinda Braza **Med** Fabian Svegaard Tapia, Gaute Adela Aastorp Cudjoe, Peiman Azizpour, Pål Christian Eggen, Kaia Varjord



EADNEMÁDDU

Urpremiere 24. november 2022 på Scene 3

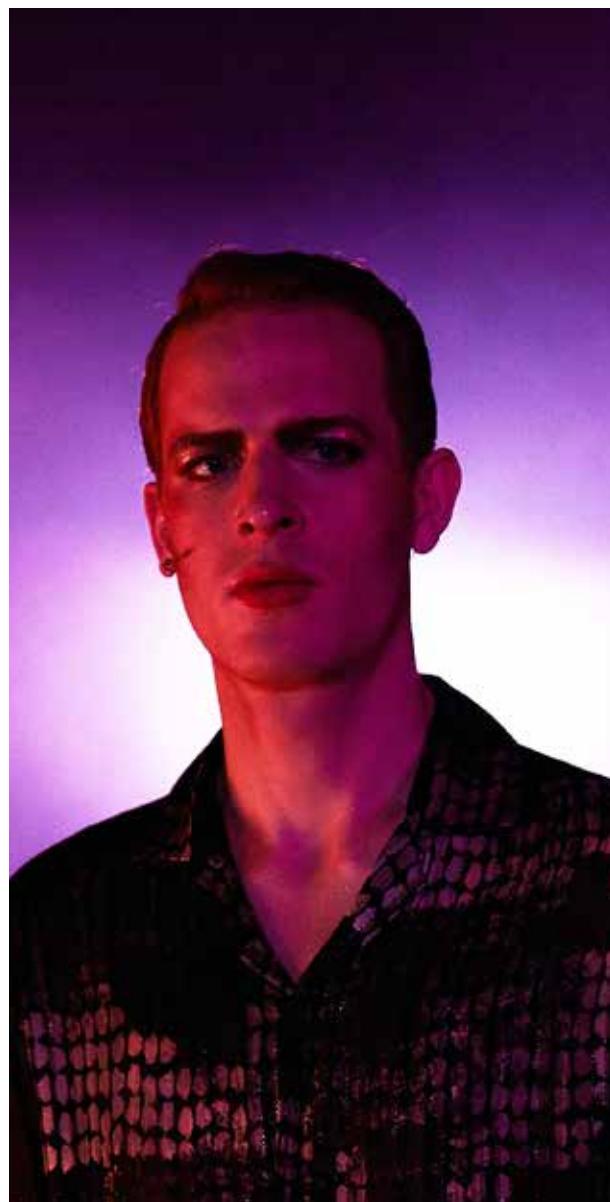
Av Siri Broch Johansen **Regissør** Pia Maria Roll

Scenografar og kostymedesignarar Hege Pålslrud, Márjá Karlsen, Raisa Porsanger **Komponist** Ánndaris Rimpi

Dramaturgar Pia Maria Roll, Kai Johnsen, Anders Hasmo

Joiken Máttaráhkku av Ingá Juuso **Med** Sara Margrethe Oskal, Ole-Henrik Bjørkmo Lifjell, Kirsti Stubø, Niklas Gundersen, Joachim Rafaelsen

I samarbeid med S B Johansen SKRIV. Støtta av Norsk Kulturfond, Fond for lyd og bilde, Bergesenstiftelsen, Sámediggi, Davvi senter for scenekunst og Fritt ord.



BERRE VERDAS UNDERGANG

Noregspremiere 25. november 2022 på Scene 2

Av Jean-Luc Lagarce **Omsetjing** Margunn Vikingstad

Regissør Johannes Holmen Dahl **Scenograf og**

kostymedesignar Nia Damerell **Musikk av** Alf Lund Godbolt og Johan Bakken **Musikalsk ansvarleg** Alf Lund Godbolt **Koreograf** Kristin Ryg Helgebostad **Lysdesignar** Norunn Standal **Dramaturg** Anders Hasmo **Regiassistent** Sara Tangnes **Forlag** Nordiska ApS **Med** Carl Martin Eggesbø, Gjertrud Jynge, Ina Svenningdal, Frode Winther, Ragne Grande **Musikar** Johan Bakken



DEN UMOGLEGE VALMUEHAGEN

Urpremiere 4. november 2021 på Scene 3

Av Øyvind Rimbereid **Regissør** Peer Perez Øian **Komponist** Sandra Kolstad **Dramaturg** Anders Hasmo **Med** Hallvard Holmen, Silje Lundblad

Tekstutviklinga er eit samarbeid mellom Det Norske Teatret og Dramatikkens hus.



TOLVSKILLINGSOPERAEN

**Premiere utan publikum 14. november 2020
på Hovudscenen**

Av Bertolt Brecht **Musikk** Kurt Weill **Omsetjing** Halldis Moren Vesaas **Omarbeiding** Tore Vagn Lid **Regissør, konsept, musikalsk ansvarleg** Tore Vagn Lid **Scenograf og videodesignar** Kyrre Bjørkås **Videodesignar** Marte Vold **Opphavleg kostymedesignar** Ane Ledang Aasheim **Vidareføring og gjennomføring av kostymedesignet** Line Jeanette Antonsen **Koreograf** Belinda Braza **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Maskedesignarar** Malin Moe Jones og Katja Langer **Animasjon** Stephanie Erso og Kristian Pedersen **Modellbyggjarar** Christa Korvald og Julia Jayko Fossland **Lydkulissar** Ragnhild Tronsmo Haugland (Ombra Sounds) og Glenn Erik Haugland (Studio O) **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Forlag** Nordiska ApS **Med** Kristoffer Olsen, Kjersti Dalseide, Pål Christian Eggen, Mimmi Tamba, Heidi Gjermundsen Broch, Vetle Bergan, Gina Bernhoft Gørvell, Ina Svenningdal, Joakim Ousdal, Bjørn Sundquist **Orkester** Svenn Erik Kristoffersen, Mats Grønner, Christian Svensson, Jens Petter Antonsen, Lasse Rossing, Kristoffer Kompen, Nils Jansen, Børge Are Halvorsen, Ellen Brekke, Bjørnar Hopland



GUDSPARTIKKELEN

Urpremiere 10. november 2021 på Scene 2

Av Svein Tindberg og Kjetil Bang-Hansen **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk **Regissør** Kjetil Bang-Hansen **Scenograf og kostymeansvarleg** Milja Salovaara **Lysdesignar** Øyvind Wangensteen **Lyddesignar** Ole Herman Andersen **Konsulent** Gaute Einevoll **Med** Svein Tindberg



PERSONA

Premiere 10. september 2020 på Scene 3

Av Ingmar Bergman **Omarbeiding** Johannes Holmen Dahl
Omsetjing Inger Johanne Sæterbakk **Regissør**
 Johannes Holmen Dahl **Visuelt ansvarleg** Nia Damerell
Dramaturg Ingrid Weme Nilsen **Forlag** Music Theatre International
Med Gjertrud Jyng, Kjersti Dalseide, Oddgeir Thune



DET E HARDT Å VÆRE BI**H

Upremiere 29. mai 2021 på Scene 2

Av og med Iren Reppen **Musikk** Svein Gundersen
Regissør Nils Petter Mørland **Scenografisk assistanse**
 Unni Walstad **Koreografisk assistanse** Belinda Braza
Lys Filip Winther Hartvigsen **Dramaturg** Siri Løkholm
Band Gjermund Silset/Håkon Eivind Larsen, Håvar Bendiksen/Hallgrím Bratberg, Kenneth Ekornes/Hans Marius Indahl og Joseph Angyal **Musikalske arrangement** Bandet

Ein samproduksjon mellom Det Norske Teatret, Brageteatret, Hålogaland Teater og Iren Reppen.



SLÅTTEKAR I HIMMELEN

Upremiere 7. mars 2020 på Hovudscenen

Av Edvard Hoem **Dramatisering** Kristian Lykkeslet
 Strømskag **Regissør** Bentein Baardson **Scenograf** Arne Nøst **Kostymedesignar** Ingrid Nylander **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Videodesignar** Reidar Andreas Richardsen **Lyddesignar** Nils Wingerei **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Med** Jon Bleiklie Devik, Heidi Gjermundsen Broch, Andreas Koschinski Kvistgaard, Svein Roger Karlsen, Julie Støp Husby, Unn Vibeke Hol, Julie Moe Sandø, Joakim Ousdal, Kaia Varjord, Stine Elverhøi Johnsen

Framsyninga er ein samproduksjon med Teatret Vårt i Molde.



STERK VIND

Upremiere 4. september 2021 på Scene 2

Av Jon Fosse **Regissør** Johannes Holmen Dahl **Komponist** Alf Lund Godbolt **Scenograf og kostymedesignar** Nia Damerell **Lysdesignar** Johannes Holmen Dahl **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Forlag** Colombine Teaterförlag **Med** Jan Grønli, Anne Marit Jacobsen, Jon Bleiklie Devik



VILLANDA

Premiere 23. januar 2020 på Scene 3

Av Henrik Ibsen **Omsetjing** Tormod Skagestad

Omarbeiding Lars Erik Holter og ensemblet

Regissør Lars Erik Holter **Visuell designar og fotograf**

Pernille Sandberg **Komponist** Petter Winther

Dramaturg Ingrid Weme Nilsen **Med** Frode Winther,
Ellen Birgitte Winther, Gina Bernhoft Gørvell, Bernhard
Ramstad, Gard Skagestad, Niklas Gundersen, Amund
Sigurdssønn Karlsen, Øyvin Berven, Trini Lund



HAUGTUSSA

Premiere 14. november 2013 på Scene 3

Av Arne Garborg **Omarbeidd av** Ane Dahl Torp

Regissørar Ane Dahl Torp og Erik Ulfsby **Med** Ane Dahl

Torp **Musikar** Sjur Miljeteig



LEHMANTRILOGIEN

Noregspremiere 27. august 2021 på Hovudscenen

Av Stefano Massini **Omsetjing** Tove Bakke **Omarbeiding**

av manus Maren E. Bjørseth og Anders Hasmo **Regissør**

Maren E. Bjørseth **Scenograf** Olav Rydland Myrtvedt

Komponist og lyddesignar Alf Lund Godbolt **Koreograf**

Ida Wigdel **Kostymedesignar** Gjøril Bjercke Sæther

Lysdesignar Norunn Standal **Lyddesignar** Anders Svinndal

Maskedesignar Embla Høyland Skognes **Dramaturg**

Anders Hasmo **Forlag** Nordiska ApS **Med** Ane Dahl Torp,

Ingunn Beate Øyen, Marie Blokhus, Christian Ruud Kallum,

Kyrre Hellum, Eivin Nilsen Salthe



ARE KALVØ TOPPAR VG-LISTA

Urpremiere 19. august 2021 på Scene 2

Av Are Kalvø **Regissør** Erik Ulfsby **Scenograf og kostymedesignar** Unni Walstad **Lysdesignar og lysmeister** Per Willy Liholm **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Are Kalvø, Julie Støp Husby, Julie Moe Sandø

Ein samproduksjon mellom Det Norske Teatret og Teater Vestland, i samarbeid med Are Kalvø.



TANTE ULRIKKES VEI

Urpremiere 28. august 2019 på Rommen Scene

Av Zeshan Shakar **Tilrettelagt for scenen av** Carl Morten Amundsen og Victoria Meirik **Regissør** Victoria Meirik **Scenograf og kostymedesignar** Unni Walstad **Lysdesignar** Gyri Høgberg **Videodesignar** Simon Valentine **Lyddesignar** Audun Melbye **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Med** Manish Sharma, Gaute Adela Aastorp Cudjoe, Sarah Francesca Brænne, Maria Austgulen, Julie Støp Husby



OM MUS OG MENN

Premiere 19. november 2021 på Hovudscenen

Av John Steinbeck **Omsetjing** Edvard Hoem **Regissør** Eirik Stubø **Scenograf og kostymedesignar** Kari Gravklev **Lysdesignar** Ellen Ruge **Videodesignar** Boya Bøckman **Lyddesignar** Vibeke Blydt-Hansen **Musikalsk konsulent** Håvard Stubø **Boksetrenar og kampinstruktør** Hina Zaidi **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg **Forlag** Music Theatre International, Joseph Weinberger **Med** Morten Svartveit, Nils Jørgen Kaalstad, Lasse Kolsrud, Svein Roger Karlsen, Espen Løvås, Kirsti Stubø, Per Schaanning, Geir Kvarme, Vetle Bergan, Yusuf Toosh Ibra, Lotta



VINTERREISE

Premiere 20. november 2021 på Scene 2

Av Elfriede Jelinek **Omsetjing** Oskar Vistdal **Regissør** Jonas Corell Petersen **Scenograf og kostymedesignar** Ida Grimsgaard **Lysdesignar** Øyvind Wangensteen **Musikkansvarleg** Svenn Erik Kristoffersen **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg **Assisterande lysdesignar** Eirik Lie Hegre **Forlag** Nordiska ApS **Med** Kyrre Hellum, Oddgeir Thune, Thea Lambrechts Vaulen, Marianne Krogh, Sarah Francesca Brænne, Paul Åge Johannessen **Musikar** Trond Lindheim



VIKLA INN I BLÅTT – DYLAN PÅ NYNORSK

Urpremiere 3. oktober 2020 på Hovudscenen

Med tekst og musikk av Bob Dylan

Gjendikting ved Tom Roger Aadland **Regissør** Eirik Stubø

Visuell konsulent Erlend Birkeland **Lysdesignar** Torkel

Skjærven **Videoresearch** Boya Bøckman **Lyddesignar**

Vibeke Blydt-Hansen **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg

Med Bjørn Sundquist, Lasse Kolsrud, Heidi Gjermundsen

Broch, Ina Svenningdal, Paul-Ottar Haga, Gjertrud Jyngé,

Morten Svartveit, Mimmi Tamba, Ingrid Jørgensen Dragland,

Silje Lundblad, Ingeborg Sundrehagen Raustøl **Band**

Håvard Stubø, Steinar Sønk Nickelsen, Erik Nylander,

Espen Reinertsen



MIN VENN ROMVESENET

Premiere 16. oktober 2021 på Rommen Scene

Av Kjersti Horn **med musikk av** No. 4 **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk **Regissør** Kjersti Horn **Scenograf og kostymedesignar** Katja Ebbel **Koreograf** Belinda Braza **Lyddesignar** Erik Hedin **Dramaturgar** Anders Hasmo og Ingrid Weme Nilsen **Kunstnarleg leiar** Rommen Scene Belinda Braza **Med** Catharina Vu, Kaia Varjord, Preben Hodneland, Judy Nyambura Karanja, Frode Winther, Sigrid Husjord, Manish Sharma, Christian Eidem



LINJE 5

Urpremiere 13. oktober 2020 på Rommen Scene

Av Don Martin og Zeshan Shakar **Regissørar** Cici Henriksen og Hedda Sandvig **Koreograf** Belinda Braza **Scenograf og kostymedesignar** Even Børsum **Lysdesignar** Øyvind Wangensteen **Lyddesignar** Anders Siegrist Oliver **Tekstbidrag** Jenny Mueni Ndunda **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Jenny Mueni Ndunda, Don Martin, Judy Nyambura Karanja, Marianne Krogh, Manish Sharma, Gaute Adela Aastorp Cudjoe, Sarah Francesca Brænne, Evelyn Rasmussen Osazuwa, Hans Rønningen, Per Schaanning



COME BACK, LIZA

Premiere 2. oktober 2020 på Scene ½ 3

Av Terje Nordby **Regissørar** Lasse Kolsrud og Terje Nordby

Visuelt ansvarleg Unni Walstad **Dramaturg** Anders

Hasmo **Med** Lasse Kolsrud **Musikar** Espen Leite



FILMVISING

RASKOLNIKOV

Brottsverk og straff

Premiere 17. august 2019 på Scene 3

Av Fjodor Dostojevskij **Basert på ei dramatisering av** Tormod Skagestad **Regissør** Kjersti Horn **Scenograf og kostymedesignar** Sven Haraldsson **Lyddesignar** Erik Hedin **Videoregissør** Mads Sjøgård Pettersen **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Preben Hodneland, Frode Winther, Kaia Varjord, Anna Ladegaard, Emil Johnsen, Nina Woxholtt, Svein Roger Karlsen

Ein samproduksjon med Det Vestnorske Teateret



BLOKK TIL BLOKK

Urpremiere 27. januar 2018 på Scene 3

Av og med Castro, Don Martin og Fela Manus Jonathan Orellana Castro, Don Martin, Felipe Orellana Castro, Hedda Sandvig og Cici Henriksen **Regissør/idé/produsent** Cici Henriksen **Musikk** Don Martin, Castro, Fela, Tommy Tee **Dramaturg/medregissør** Hedda Sandvig **Videodesignar** Ola Erik Blæsterdal **Video/foto** Henrik Berge **Videomateriale** Kristoffer Klunk, Didrik Øverby, John-Erling Holmenes Fredriksen, Waqaz da drone killa **Scenografikonsulent** Even Børsum **Dramaturg** Morten Joachim

Produsert av SPKRBOX i samarbeid med Det Norske Teatret

Samarbeidsprosjekt

Bror (Goksøyr & Martens)

Shiemens (DeWangen Produksjoner, Stor-Oslo Eiendom)

Snøsøster (Kilden)

Eadnemáddu (S B Johansen SKRIV)

Bomb Shelter (Dakh Theatre)

SPKRBOX 2022, festival (SPKRBOX)

Eldre samarbeidsprosjekt som heldt fram inn i 2022

Toppar VG-lista (Are Kalvø og Teater Vestland)

Slåttekar i himmelen (Teatret Vårt)

Best (SPKRBOX og Stovner boksekklubb)

Haugtussa (Anepane)

Linje 5 (SPKRBOX)

Det e hardt å være bch** (Brageteatret, Hålogaland Teater, Iren Reppen)

Campingkompaniet (Campingkompaniet)

Blokk til blokk (SPKRBOX)

På spelferd

Abrahams barn (i samarbeid med Victoria Productions)

BEST (i samarbeid med SPKRBOX og Stovner boksekklubb)

Campingkompaniet (i samarbeid med Campingkompaniet)

Toppar VG-lista (i samarbeid med Teater Vestland og Stand-up Norge)

Blokk til blokk (Nonstop festivalen)

Haugtussa (Kalkmølla)

Solaris korrigert (Rogaland Teater)

Gudspartikkelen (i samarbeid med Victoria Productions)

Det e hardt være bch** (samproduksjon med

Brageteatret, Hålogaland Teater og Iren Reppen)

Valdens historie (International Theatre Amsterdam)

Gjestespel

Nullpunkt (Beaivvas)

Bondetinget (Teater Vestland)

Karons sandkasse (Teater Innlandet)

Min venn Kolbein (Haugesund Teater)

Hedda Gabler

Eg er vinden (Turneteateret i Trøndelag)

Kuk (Den Nationale Scene)

Heddaprisen 2022 (NTO)

Danse Macabre (Dakh Daughters)

Oppdrag Motto (Det Vestnorske Teateret)

Mago (Babyarts / Babyopera)

Utkast (SPKRBOX-festivalen)

Burgerz (SPKRBOX-festivalen)

Korte år, lange dager (SPKRBOX-festivalen)

Podkosten Språkoppdraget

Desse episodane blei laga i 2022:

«Arne Lygre om Tid for glede, tid for ros – og om å skrive sitt første teaterstykke på nynorsk»

Publisert 10. februar

«Guri og Olav Vesaas om faren Tarjei Vesaas, om Fuglane og teateret» Publisert 23. februar

«Line Norman Hjorth om språket i Orderud-saken og truverd til rettssalen» Publisert 16. mars

«Runar Gudnason om rap, teater og glede ved eit godt rim» Publisert 23. mars

«Alfred Fidjestøl om den spektakulære historia til Det Norske Teatret» 6. april

«Sara Khorami om Kristin Lavransdotter, dubbing og livet som tospråkleg» Publisert 20. april

«Unn Vibeke Hol om dialekt, dubbing og eit liv i teateret» Publisert 6. mai

«Are Kalvø om parodi, popmusikk og vulgær nynorsk» Publisert 18. mai

«Christian Ruud Kallum om Mattis, Moss og vegen til scenen» Publisert 1. juni

«Kjersti Horn om skam, skrekk og Sigrid Undset» Publisert 7. september

«Lars Petter Sveen om frykta for å stamme og lysta til å snakke» Publisert 22. september

«Linda Eide om dikt, dialekt og ufrivillige emojiar» Publisert 5. oktober

«Maja Lunde om skriveglede, språkleik og den fantastiske jula» Publisert 19. oktober

«Gunnhild Øyehaug om Kristin Lavransdotter, Ivar Aasen og kritisk lesing» Publisert 2. november

«Erik Ulfby om teater, tospråklegheit og kvifor det meste er best på nynorsk» Publisert 16. november

«Kari Veiteberg om tru, teater og tekstane som samlar oss» Publisert 28. desember

Innsikt

Gudspartikkelen: Ettersnakk

Dato: 18. januar i Formidlingsrommet

Marjas jord: Ettersnakk

Dato: 8. og 17. mars på Scene 1½ 3

Spire: Samtale med publikum etter framsyning

Dato: 30. mars på Rommen Scene

Tid for glede: Kjærleik i litteraturen

*Samtalerekke under Skeivt Kulturår
(i samarbeid med Fotogalleriet)*

Dato: 10. mai i Bikuben

Tid for glede: Kjærleik i dansen

*Samtalerekke under Skeivt Kulturår
(i samarbeid med Fotogalleriet)*

Dato: 19. mai i Bikuben

Heddadagane: Kunstens demokratiske KRAFT

Dato: 10. juni i Bikuben

Heddadagane: Samtale Ellen Horn og Mira Zuckermann

Dato: 11. juni i Bikuben

Tid for glede: Kjærleik i teateret

*Samtalerekke under Skeivt Kulturår
(i samarbeid med Fotogalleriet)*

Dato: 12. juni i Bikuben

Heddadagane: Ulike kroppar i scenekunsten

Dato: 13. juni i Bikuben

Heddadagane: Verdien av scenisk livserfaring - bransjesamtale om alderisme

Dato: 13. juni i Bikuben

Heddadagane: Krøllar, makeup, identitet og personlege historier

Dato: 13. juni i Bikuben

Heddadagane: Turnéteatersamling 2022

Dato: 14. juni i Hulda

Heddadagane: Smakebit: "Doajvvo"

Dato: 14. juni i Utskarpen

Heddadagane: Turnéetersamling 2022

Dato: 14. juni i Speigelbaren

Heddadagane: Å iscenesetje verkelegheit

Dato: 14. juni i Bikuben

Heddadagane: Workshop i mangfaldsleiing

Dato: 14. juni i Speigelbaren

Heddadagane: Når tankane står i vegen for kunsten

Dato: 15. juni i Speigelbaren

Heddadagane: Førsnakk: Eg er vinden. (LEVE)

Dato: 15. juni i Bikuben

Heddadagane: Relæxt teater: Små grep kan gjere stor forskjell

Dato: 15. juni i Bikuben

Heddadagane: Workshop i mangfaldsleiing

Dato: 15. juni i Speigelbaren

Heddadagane: No, High-tec Smartglasses for Accessibility in Theatres and Operas!

Dato: 16. juni i Bikuben

Heddadagane: Teater og ny teknologi

Dato: 16. juni i Bikuben

Heddadagane: Profesjonell kunst og kultur i barnahagane-kven forvarar barnas rett

Dato: 16. juni i Bikuben

Heddadagane: Førsnakk: Eg er vinden (LEVE)

Dato: 16. juni i Speigelbaren

Heddadagne: Smakebit: "Bartleby"

Dato: 17. juni i Utskarpen

Heddadagene: Grønt vegkart og terrenget

Dato: 17. juni i Bikuben

Heddadagane: Smakebit: "Koke bjørn"

Dato: 17. juni i Utskarpen

Vikla inn i blått: Johnny Borgan

Dato: 20. august og 7. september i Bikuben

Spire: samtale med publikum etter framsyning

Dato: 4. oktober på Rommen Scene

Innsikt før Kransen

Litteraturkved til Kristin Lavransdotter

Dato: 23. oktober i Bikuben

Innsikt før Husfrue

Litteraturkved til Kristin Lavransdotter

Dato: 23. oktober på Midtgolvet

Innsikt før Korset

Litteraturkved til Kristin Lavransdotter

Dato: 23. oktober på Midtgolvet

Eadnemáddu ettersnakk

Dato: 6. desember på Scene 3

SPKRBOX 2022: Panelsamtale

Dato: 13. desember i Bikuben

Korte år, lange dagar: Panelsamtale

Dato: 17. desember på Scene 3

Korte år, lange dagar: Panelsamtale

Dato: 17. desember i Bikuben

Den kulturelle skolesekken

I 2022 hadde Det Norske Teatret både framsyningar og formidlingsopplegg for elevar i Osloskolen.

Møt Det Norske Teatret

For Den kulturelle skolesekken Oslo hadde teateret formidlingskonseptet «Møt Det Norske Teatret» som ein del av det faste tilbodet til 6. klasse i Osloskolen skoleåra 2021/22 og 2022/23. Målet med dette tilbodet er at elevane skal bli betre kjent med teaterinstitusjonen Det Norske Teatret. Opplegget har to delar. Den første er ei omvising på huset inkludert ein dramaverkstad. Del to er ei framsyning.

Del 1: Om lag 1750 elevar fordelt på 70 klassar var med på «Møt Det Norske Teatret» våren 2022.

Del 2: Som del to av «Møt Det Norske Teatret» fekk elevane skoleåret 2021/22 sjå framsyninga Keeperen og havet. Om lag 995 elevar såg framsyninga våren 2022. Skoleåret 2022/23 såg om lag 2100 elevar framsyninga Snøsøsterhausten 2022.

Andre framsyningar i Den kulturelle skolesekken

Linje 5 var del av det faste tilbodet til ungdomsskole skoleåret 2021/22 i Den kulturelle skolesekken Oslo.

Om lag 2800 elevar såg framsyninga på Rommen Scene.

Samarbeid

OBOS Billettford

I fleire år har teateret hatt eit samarbeid med OBOS om eit billettford for skolar. Hausten 2022 fekk totalt 2824 elevar sjå framsyninga Snøsøsterhausten.

Kavli billettford

I lag med Kavlifondet har teateret eit billettford for ideelle, frivillige og humanitære organisasjonar som ønskjer å bruke eit teaterbesøk i arbeidet sitt. I løpet av 2022 blei det delt ut totalt 769 billettar til ein verdi av 280 150 kr. Framsyningar folk søkte til var mellom anna Vikla inn i blått, Snøsøsterhausten, Kristin Lavransdotter, Linje 5, Into the Woods og Blokk til blokk.

Utstillingar

Utstillinga *Skeive ikoner* var eit samarbeid med Fotogalleriet, og var laga av Fin Serck-Hanssen, Bjørn Hatterud og Caroline Ugelstad Elnæs. *Skeive ikoner* fortel om menneske som har bidratt til å forvandle Noreg til det frigjorte samfunnet vi kjenner i dag, og vil ta form av ei rad utstillingar, eit filmprogram og samtalar, og vil i tillegg komme ut i bokform i løpet av året.

Utstillinga Orgasm addict var laga av Fin Serck-Hanssen. I samband med framsyninga *Berre verdas undergang* har han valt ut bilde tatt i England og Noreg tidleg på 1980-talet. Frå natteliv og kvardag. I samarbeid med utstillingsdesignaren Harald Lunde Helgesen er bilda trykte på tøyeloge tekstilar og spente opp mellom golv og tak i foajeen på Det Norske Teatret.

Bikubekveld

Ei hylling til Alan Menken

Dato: 21. januar

Hiphop & poesi med FELA

Dato: 28. januar

Queer Expressions

Dato: 4. februar

Putting it together - Sondheim i våre hjarte

Dato: 11. februar

Espen elskar Judy

Dato: 18. februar

Common Space

Dato: 4. mars

Queer SLAM i Bikuben!

Dato: 11. mars

Soulful and Intimate w/ Carlisle

Dato: 18. mars

Wo(man) up! 6.0

Dato: 22. april

Dragshow i teatret

Dato: 29. april

MIMMI: Semper Eadem møter Titanic

Dato: 6. mai

Queer Expressions
Dato: 16. september

Queer slam "Søvnlaus og skeiv slam"
Dato: 30. september

"Tell me on a sunday" in concert
Dato: 14. oktober

Alan Menken vol. 2
Dato: 21. oktober

Hiphop og poesi med FELA
Dato: 28. oktober

Kvinner i poesien
Dato: 4. november

Disney: Meir enn ein draum
Dato: 11. november

Baksaas + Høyler
Dato: 18. november

Mandatory
Dato: 2. desember

Amanda Kamara
Dato: 9. desember

Lunsj & Lyrikk

Julie Støp Husby
Dato: 24. og 25. januar

Øyvin Berven
Dato: 26. – 28. januar

Geir Kvarme
Dato: 31. januar og 1. februar

Karine Dokken
Dato: 3. og 4. februar

Svein Roger Karlsen
Dato: 7. og 8. februar

Unn Vibeke Hol
Dato: 9. og 10. februar

Marianne Krogh
Dato: 11. februar

Amund Sigurdssønn Karlsen
Dato: 14. og 15. februar

Marianne Krogh
Dato: 16. og 17. februar

Høyskolen Kristiania POESI
Dato: 18. februar

Maren Sennels Jenssen og Julie Yuqing Ye
Dato: 21. – 23. februar

Kaia Varjord
Dato: 25. februar

Per Schaanning
Dato: 1. mars

Karine Dokken
Dato: 7. mars

Jon Bleiklie Devik
Dato: 8. mars

Amund Sigurdssønn Karlsen
Dato: 9. – 11. mars

Andreas Koschinski Kvisgaard
Dato: 14. – 18. mars

Besteforledrenes klimaaksjon
Dato: 21. – 25. mars

Amund Sigurdssønn Karlsen
Dato: 29. og 30. mars og 1. april

Ragnar Dyresen
Dato: 4. – 6. april

Gjertrud Jynge
Dato: 7. og 8. april

Liv Hege Nylund
Dato: 19. og 20. april

Liv Hege Nylund & Arnhild Vik
Dato: 21. og 22. april

Vetle Bergan
Dato: 25. og 26. april

Julie Støp Husby
Dato: 27. og 29. april

Paul Åge Johannessen
Dato: 2. mai

Ellen Birgitte Winther
Dato: 3. mai

Paul Åge Johannessen
Dato: 4. mai

Ellen Birgitte Winther
Dato: 5. mai

Jannik Bonnevieve
Dato: 10. mai

Kyrre Hellum
Dato: 11. og 12. mai

Silje Lundblad og Svenn Erik Kristoffersen
Dato: 16. mai

Maren Sennels Jenssen & Julie Ye
Dato: 18. og 19. mai

Silje Lundblad og Svenn Erik Kristoffersen
Dato: 20. mai

Christian Ruud Kallum
Dato: 23. mai

Kirsti Stubø
Dato: 24. mai

Ingeborg Sundrehagen Raustøl
Dato: 25. og 27. mai

Christian Ruud Kallum
Dato: 30. mai

Jannik Bonnevie
Dato: 1. – 3. juni

Kyrre Hellum
Dato: 30. og 31. august

Paul Åge Johannessen
Dato: 1. og 2. september

Stine Elverhøi Johnsen
Dato: 5. og 6. september

Eleftheria Hellevik
Dato: 7. – 9. september

Øyvin Berven
Dato: 12. september

Andreas Koschinski Kvistgaard
Dato: 13. og 14. september

Sara Larsson
Dato: 21. og 23. september

Marianne Krogh
Dato: 26. og 28. september

Maren Sennels
Dato: 3. og 4. oktober

Karine Dokken
Dato: 5. – 7. oktober

Marianne Mørk & musikar
Dato: 10. – 12. oktober

Lasse Kolsrud
Dato: 13. og 14. oktober

Svein Roger Karlsen
Dato: 17. oktober

Julie Støp Husby
Dato: 19. oktober

Jon Bleiklie Devik
Dato: 20. og 21. oktober

Jan-Christian Nordahl
Dato: 24. – 26. oktober

Julie Støp Husby
Dato: 27. og 28. oktober

Amund Sigurdssønn Karlsen
Dato: 31. september og 1. oktober

Eleftheria Hellevik
Dato: 2. – 4. november

Ingeborg Raustøl
Dato: 11. november

Amund Sigurdssønn Karlsen
Dato: 14. og 15. november

Kenneth Homstad
Dato: 17. november

Ljøsblåttkonsert, NMH
Dato: 18. november

Andreas Koschinski Kvistgaard
Dato: 22. og 23. november

Kaia Varjord
Dato: 25. november

Amund Sigurdssønn Karlsen
Dato: 28. november

Kirsti Maanum
Dato: 1. og 2. desember

Ragnar Dyresen
Dato: 6. – 9. desember

Sarakka Gaup
Dato: 13. desember

Christian Kallum
Dato: 14. desember

Sarakka Gaup
Dato: 15. desember

Christian Kallum
Dato: 16. desember

Livet på teateret i 2022



• Lakris blir til olje i plakatfotoet til *Olje og Vatn*.
Skodespeler Andreas Kvæsgaard i opptak.



• Fletta til Rapunzel i *Into the Woods* blir klargjort.
Ho skulle vere robust nok til å bli brukt til å klatre i.



• Campingkompaniet på turné i Kværnerdalen.



• Sceneteknikerne tek seg ein liten pause frå Scene 2 og
framstykkinga *Hedda Gabler*.



• Ronja og Birk blir fotografert til lansering
av *Ronja Røvardotter*.



• Montering av utstilling til Skeivt kulturår.
Finn Serk-Hanssen og Harald Lunde Helgesen
gjer dei siste justeringane.

Styrets årsmelding

«Det er imponerande korleis Det Norske Teatret har møtt utfordringane i dette gjenopningsåret. Dei tilsette har vist stor omstillingsevne og funne gode løysingar på både planlagde og meir spontane prosjekt. Styret er viss på at Det Norske Teatret står støtt både i gode, og i vanskelege og uføreseielege tider. For med 2022 kom nye kriser som også har innverknad på verksemda til teateret.»

Inngangen til 2022 var prega av uvisse. I starten rådde nærmest fortviling, og heile kulturfeltet var usikre på korleis framtida ville arte seg. Det heile kjennest kanskje som fjern fortid no som vi veit korleis året gjekk. Men ved inngangen til 2022 var kulturlivet framleis underlagt inngripande restriksjonar som styresmaktene hadde pålagt oss. Debatten gjekk varm, om stress blant tilsette, kompetanseflukt, kollektiv utmatting og tap av mening. Mange var også urolege for at dei harde restriksjonane på sikt ville føre til ein devaluering av kunst og kultur. Og ville publikum vende tilbake? Frykta i kulturlivet var stor og slett ikkje grunnlaus.

No som munnbinda er tekne av, meteren eliminert og koronatestane lagt inst i skuffa er det godt å konstatere at det viste seg å vere hald i styrets optimisme for 2022. I den uvissa som rådde etter nærmare to år med pandemi, fatta styret håp om at det berre kunne bli betre, og at Det Norske Teatret ville kunne klare å kome seg gjennom denne seige perioden utan for store sår. Det har vi klart.

Styret er imponert over teateret sin ustanselege kamp mot unntakstilstanden som har prega teateret si drift. Bufferen for handsaming av kriser var naturleg nok ikkje stor då 2022 starta, men fleksibiliteten i organisasjonen og toleransen for det uføreseielege var godt styrkt. Det kom godt med i dei første månadene som utgjorde ein gjenopningsfase med høgt turtal. Det tillatne talet på publikummarar gjekk frå 50, til 200, til 500 og til sist full

sal i løpet av dei seks første vekene av året. 12. februar var 23 månader med restriksjonar historie. Endeleg kunne ein planlegge for ordinær drift og gjenoppbygginga kunne starte. No kunne vi samle oss kring kjerneverksemda med å skape, produsere og formidle scenekunst.

Kapitalen til eit repertoarteater ligg i talet på produksjonar og Det Norske Teatret sin strategi under pandemien med å halde fram med å skape nye stykke, viste seg å vere klok i eit år som 2022. Totalt har Det Norske Teatret spelt 773 framsyningar fordelt på 45 titlar. Ingen andre teater kan vise til ei tilsvarende breidd av teaterframsyningar.

Farvel pandemi, hallo glede!

Det var sjølvsagt spenning knytt til om koronakrisa hadde påverka kulturvanane og publikumsåtforda. Restriksjonar og smittevernreglar gjennom pandemien førte til stor nedgang i besøkstala ved teateret. Samstundes hadde folk hatt meir tid heime, og digitale tenester var blitt ein større del av kvardagen. Det Norske Teatret møtte denne spenningen med ei djerv satsing. Ny norsk dramatikk i det store formatet, som historisk ikkje har vore satsingar som har trekt store publikumsgrupper eller gjeve størst utslag på inntektsida, skulle setje tonen for 2022. Repertoaret var med andre ord ikkje endra med tanke på utfordringane vi stod overfor. Med årets første premiere på Hovudscenen trefte Det Norske Teatret tidsånda på eit vis ingen kunne ane. Arne Lygres *Tid for*

glede hadde dei byggeklossane som den uføreseielege formelen for scenisk lykketreff treng, og eit begestra publikum omfamna det kunstnarleg dristige prosjektet frå start. Kritikarane lurte på om årets beste framsyning alt hadde sett dagens lys, og ved årets slutt var dette også dommen i oppsummeringane. Tid for glede vart eit omgrep som på mange vis oppsummerte 2022. Ikkje berre for Det Norske Teatret, men for eit samla teater-Noreg.

Kunstnarleg kraft

Og den kunstnarlege satsinga hadde ei kraft i seg som fekk leve gjennom heile året. Styret er imponert over prestasjonane, både dei kollektive og dei einskilde, som har vore med på å plassere 2022 som eitt av dei meir kunstnarleg sterke åra nokon sinne. Vesaas-jubileet vart markert med Luc Perceval si nytolking av *Fuglane* 25 år etter den nærmast segnomsuste framsyninga frå 1997. *Into the Woods* presenterte eit songsterkt ensemble i toppform. *Kristin Lavransdotter*, med ei ugløymeleg Sara Khorami i tittelrolla, har fått eit stort publikum til å gløyme tid og lengd i ein over 8 timer lang maraton. Og ved årets slutt blåste *Snøsøster* liv i teatermagien og samla fleire generasjonar i teatersalen – alt dette berre på Hovudscenen. I tillegg har det myldra av oppsetjingar på biscenane, i Bikuben og på Rommen Scene. Det har vore samtalerekker, publikumsarrangement, festpremierar, utstillingar og eit breiddfullt tilbod i nærmast alle sjangrar og for alle målgrupper. Det Norske Teatret har både markert Skeivt kulturår og avstand frå russisk krigsaggresjon gjennom fleire viktige og relevante kunstnarlege prosjekt.

I krise og krig

Særleg vil styret trekke fram den tre dagar lange Ukrainian Art Resistance Festival i slutten av august. Frå Ukrainas sjølvstendedag 24. august, som òg markerte halvtårsdagen for den russiske invasjonen, fekk publikum nærkontakt med ukrainsk kunst og motstandskraft.

Natt til 27. august overnatta om lag 100 personar i teateret, dels lyttande til ukrainsk og norsk musikk og lyrikk i foajeen, dels liggande på madrassar i formidlingsrommet utanfor Scene 2, som med lys- og lydinstallasjonar var omgjort til tilfluktsrom. Medan eksplosjonar i nærområdet kunne høyrast og kjennast, fekk publikum erfaring med den særmerkte blandinga av uhygge og fellesskap, som dei ukrainske vennene våre fortel om frå sine nye kvardagar. Alle inntektene frå dei tre arrangementa under festivalen blei gitt til to organisasjonar som hjelper krigsråka barn i Ukraina.

Det er imponerande korleis Det Norske Teatret har møtt utfordringane i dette gjenopningsåret. Dei tilsette har vist stor omstillingsevne og funne gode løysingar på både planlagde og meir spontane prosjekt. Styret er viss på at Det Norske Teatret står støtt både i gode, og i vanskelege og uføreseielege tider. For med 2022 kom nye kriser som også har innverknad på verksemda til teateret.

Føremål

L/L Det Norsk Teatret er eit allmennytig aksjeselskap som har til føremål å vise teaterstykke på norsk mål i bygd og by. Det Norske Teatret driv verksemda frå eigne lokale i

Kristian IVs gate 8 i Oslo.

Det Norske Teatret er eit djervt, ope og engasjerande teater dit folk søker for refleksjon, oppleveling og underhaldning. Det Norske Teatret skal med nynorsk som scenespråk og eit breitt samfunnsengasjement skape nye uttrykk og nå eit stort publikum.

Pandemien var ein faktor som utløyste økonomisk usikkerheit og sårbarheit, og som la press på offentlege finansar og på politiske prioriteringar. Situasjonen vart ytterlegare forverra av krigen i Ukraina, som skapte menneskeleg liding i vår del av verda, men også bidrog sterkt til økonomiske problem på globalt nivå. Høg inflasjon, auke i energiprisane og stagnasjon i den økonomiske veksten førte til nedgang i realløna og kjøpekrafta. Også her heime har vi fått merke konsekvensane av dei storpolitiske konfliktane. For Det Norske Teatret har dette hatt innverknad på energiutgiftene og på prisauke på innkjøp. Lågare kjøpekraft er også ein risiko som kastar skugge over prognosane for komande år.

Eit grønare teater

Det Norske Teatret er ein storbrukar av elektrisitet, sjølv om teaterbygget for ein stor del er varma opp med fjernvarme. Det årlege elektrisitetsforbruket er likt

forbruket til 100 einebustader, eller om lag 2,5 millionar kWh. Frå september 2022 har teateret gjennom systematisk arbeid lykkast med å redusere energiforbruket med 10-20 prosent av det som har vore vanleg. Teateret har og utnytta straumstøtteordninga for næringslivet så godt det har vore mogleg. I desember gav Enova tilsegn om 3,7 millionar kroner i støtte til ENØK-investeringar for i alt 9,4 millionar kroner som skal gjennomførast i 2023. Desse investeringane vil føre til redusert straumforbruk og tene seg inn i løpet av nokre år.

Trass i sparetiltak er auka energikostnader den faktoren som forklarar mest av underskotet i 2022: Samla er energikostnadene vel 5 millionar kroner høgare enn det som har vore vanleg dei seinare åra.

Å møte kriser krev både politisk engasjement og investeringar i berekraft. Gjennom dette arbeidet styrker Det Norske Teatret motstandskrafta i ei tid der vi må innstille oss på å leve med mange kriser på ein gong. Det Norske Teatret har i 2022 for alvor svart på ei av dei store krisene som utfordrar eksistensen vår, klimakrisa, og gjennom eit omfattande og strategisk viktig arbeid nådde vi målet om å bli sertifisert som Miljøfyrtårn rett før året ebba ut.

Teateret forureinar i liten grad det ytre miljøet. Verksemda har likevel eit CO₂-avtrykk. I samband med sertifiseringa som Miljøfyrtårn vart den første klimarekneskapen utarbeidd, for året 2021. Den indikerer eit CO₂-avtrykk på 335 tonn. Dette talet er usikkert, dels fordi 2021 var eit unntaksår med lågare aktivitet enn vanleg, og datagrunnlaget vil dessutan bli betre etter kvart som teateret får meir erfaring med klimarapportering.

Miljøfyrtårnsertifiseringa inneber eit omfattande arbeid med å kartlegge miljøpåverknaden teateret har i dag, og etablering av nye rutinar og retningslinjer. Teateret har mellom anna innført nye rutinar for materialbruk, transport og innkjøp. Planen framover er at sertifiseringa som Miljøfyrtårn, med tilhøyrande rutinar, målingar og rapportar skal utgjere ei plattform for det vidare arbeidet med klima- og miljøutfordringar.

Som eit utgangspunkt for alt vidare arbeid med berekraft

har teateret valt å forankre dette i fem av FNs 17 berekraftsmål. Dette er 3. God helse og livskvalitet, 10. Mindre ulikskap, 11. Berekraftige byar og lokalsamfunn, 12. Ansvarleg forbruk og produksjon og 13. Stoppe klimaendringane.

Det Norske Teatret er einaste norske medlem i European Theatre Convention (ETC), eit teaternettverk med 57 medlemsteater i 30 land. DNT har slutta seg til oppmodinga frå ETC om å gjøre det som trengst for at teateret skal bli klimanøytralt innan 2030. Dette er eit krevjande arbeid med stort behov for teaterspesifikk kunnskap og kunnskapsdeling. Det Norske Teatret vil organisere det vidare klimaarbeidet etter ei verktøysamling kalla Theatre Green Book, som er utvikla i Storbritannia og også teken i bruk av teater i Tyskland og Danmark. Eit klimaprosjekt etter denne grønboka vil ha tre innsatsområde: Teaterbygget, teaterdrifta, og størst og mest utfordrande: teaterproduksjonane.

Publikum kom tilbake

Hovudsaka gjennom ni styremøte i 2022 har vore den usikre økonomiske situasjonen teateret stod i gjennom heile året. Ei særskilt løyving frå staten på 11millionar kroner gav ein rimeleg kompensasjon for restriksjonane som varte fram til 12. februar og for tapte billettinntekter i første kvartal. Deretter måtte teateret klare seg med løyvingar som i eit normalår, trass i at arbeidet med å vinne tilbake publikum har teke heile året. Sjølv med ei eventyrleg rekke sterke og kritikarroste produksjonar på Hovudscenen, var det først frå slutten av oktober at publikumstilstrøyminga var tilbake på nivået før pandemien.

I dette perspektivet er styret godt nøgd med eit publikumstal på 183 560 og 50 millionar kroner i billettinntekter. Det viser at teateret framleis har eit stykke igjen før vi er tilbake til nivået før pandemien, men òg at vi er på god veg til å vinne tilliten i publikum tilbake.

Resultat og eigenkapital

Ei årsak til at Det Norske Teatret klarte seg gjennom pandemien i 2020 og 2021 var eit sterkt redusert kostnadsnivå, i hovudsak som følgje av lågare aktivitet. I 2022 var aktiviteten tilbake på eit høgt produksjonsnivå og prisstiging har ført til høgare kostnader. Som nemnd gjeld dette særleg energikostnadene, som vart vel

5 millionar kroner høgare enn det som har vore vanleg. Dette er hovudårsaka til at årets resultat etter skatt vart eit underskot på 7,7 millionar kroner. Ein eingongskostnad på vel 1 million kroner ved innføring av parallelle pensjonsordningar er òg ein del av forklaringa.

Økonomistyringa gjennom året har vore stram. Styret og administrasjon har gjennom heile året vurdert ytterlegare kostnadsreduksjonar, men ikkje funne grunnlag for dette utan at det ganske sikkert ville ført til ein minst tilsvarande reduksjon i billettinntektene.

Styret må derfor konstatere eit underskot som, korrigert for estimerte endringar i pensjonsskyldnader, reduserer den opptente eigenkapitalen til teateret frå 10,5 til 3,4 millionar kroner. Medrekna lutmidlar og annan innskoten eigenkapital er den samla eigenkapitalen til teateret 14,6 millionar kroner.

Takprosjekt og vedlikehald

Styret har i fleire møte arbeidd vidare med takprosjektet. Ein fysisk modell av eit mogleg takprosjekt, utarbeidd av KIMA arkitektur, har sidan våren 2022 stått utstilt i publikumsområda på teateret. Byantikvaren i Oslo har signalisert at prosjektet etter deira mening framleis er for stort, og ikkje ønskt å gå vidare i dialogen med Det Norske Teatret. Teateret er open for vidare dialog, og vil heller ikkje gjere prosjektet avhengig av noka form for førehandsgodkjenning frå Byantikvaren. Diskusjonane i styret har i hovudsak konsentrert seg om kva teateret ønsker skal gå føre seg på taket, altså innhaldet i prosjektet. Aktuelle retningar kan vere konsentrasjon av aktørar og innhald om scenekunst, språk og ytring eller heile Noreg i hovudstaden. Alle alternativ er uansett nært knytt til kjerneverksemda til Det Norske Teatret. Styret er budd på at det vil krevje tolmodig arbeid over lang tid å få til eit takprosjekt og vil arbeide vidare med dette gjennom 2023.

Samstundes er det eksisterande teaterhuset blitt 37 år gammalt. Styret vurderer bygget til å vere i god stand og tenleg for teaterverksemda og publikum, takka vere jamt vedlikehald og reinvesteringar kvart år. Men med alderen og omfattande bruk aukar behovet for større utskiftingar og investeringar. To eksterne firma har i 2022 laga tilstandsanalysar med grove overslag over

investeringsbehovet for scenemaskineri og bygg/vvs/el. Desse er høvesvis på 109 og 136 millionar kroner for den komande tiårsperioden. Sjølv om desse oversлага er usikre, er det ingen tvil om at investeringsbehovet til teateret vil auke vesentleg i åra som kjem. Noko av dette kan truleg sjåast i samanheng med eit framtidig takprosjekt, mens andre forhold må bli gjennomført uavhengig av og før eit eventuelt takprosjekt. Styret vil utarbeide langsiktige investeringsplanar i det komande året.

Nynorsk teaterforlag

Det Norske Teatret og Det Norske Samlaget vedtok etter styrebehandling i begge verksemndene å etablere aksjeselskapet Nynorsk teaterforlag (eigd 51 % av DNT, 49 % av Samlaget). Nynorsk dramatikk og scenekstar er i sterkt vekst, både i kvantitet og kvalitet. Etableringa av Nynorsk teaterforlag har som formål å styrke denne utviklinga vidare. Forlaget vil arbeide for at nynorsk blir nytta meir på norske scenar, også på dei scenane som ikkje har eit eksplisitt språkkoppdrag. Her vil tilgang til gode nynorske omsetjingar vere avgjerande. Det vil òg vere ei viktig kulturpolitisk oppgåve å formidle nynorske skodespel til utlandet. Forlaget skal vere eit føretak som blir drive ut frå kulturpolitiske og kunstnarlege prinsipp. Grunnleggjarane har begge eit slikt grunnlag for drifta si og vil vise tolmod med tanke på kommersiell nytte av initiativet.

Skatt

Teateret er ein skattefri institusjon. Isolert frå drifta ved teateret blir det drive utleige av kontorlokale og parkeringsplassar. Inntektene frå desse verksemndene er skattepliktige. Sidan april 2020 har Det Norske Teatret stått for utleiga sjølv. I juni 2021 flytta Norsk Teater- og Orkesterforening inn som ny leigetakar i 3. høgda. NTO leiger ut nokre av kontorplassane vidare til andre kulturorganisasjonar og dette er med å gjøre Rosenkrantz gate 9 til ei viktig adresse i kulturlivet. Våren 2022 overtok rekrutteringsselskapet Worko 4. høgda. 2. høgda vart i slutten av 2022 leidt ut til selskapet Norsk Solar, med avtalt innflytting i februar 2023. I første høgda har Oslo Akutten AS ein langsiktig leigeavtale og bygget er dermed fullt utleidt. Teateret har oppgradert lokala i dei tre høgdene som no er leigde ut på ny, slik at desse har god standard.

Det er gjort avskrivingar på 1,1 millionar kroner for investeringar i desse areala. Samla skattekostnad var på 385 000 kroner i 2022.

Pensjon

Det Norske Teatret har gode pensjonsordningar for dei tilsette. Teateret har ei yttingsbasert ordning som vart lukka i 2016. Denne omfattar 653 personar, av dei er 497 utmelde med rettar. Estimatendringar i den framtidige forpliktinga teateret har etter denne pensjonsordninga skal rekneskapsførast i det året dei oppstår. Fram til og med 2020 nytta teateret rekneskapsprinsipp som førte desse endringane over driftsresultatet, noko som år om anna førte til store utslag i driftsresultatet til teateret, utan at det var eit direkte uttrykk for teateret si drift det året. Frå og med 2021 vedtok styret å endre rekneskapsprinsipp og estimatendringar blir no ført mot eigenkapitalen i balansen. I 2022 utgjer denne endringa ei styrking av eigenkapitalen med 555 000 kroner.

Til erstatning for den yttingsbaserte ordninga som vart lukka i 2016, avtalte Spekter og LO den gongen i staden ei innskotsbasert ordning med maksimalt sparenivå (7 %). For å nå det avtalte målet om kjønnsnøytrale og livslange ytingar avtalte Spekter og LO i 2022, etter forhandlingar og konflikt i 2021, innføring av ei parallelle pensjonsordning, ei såkalla hybridordning. Denne skil seg frå den reine innskotsbaserte pensjonsordninga ved at utbetalinga er livslang. I hybridordninga blir det òg innbetalte eit kvinnetillegg, sidan kvinner statistisk lever lengre enn menn. Ein annan skilnad er at arbeidsgjevar betalar administrasjonskostnadene, også i pensjonsalderen. Dei tilsette sine fag forbund har ulike tilrådingar for medlemmene sine, men kvar tilsett har rett til å gjere eit eige, individuelt val. Ved innføring av den parallelle ordninga valde om lag 100 av dei tilsette å gå over til hybridpensjon. For dei som valde å ta med seg oppspart pensjonskapital frå perioden 2016-2022 måtte Det Norske Teatret innbetalte eit eingongstilskot for å dekke framtidig administrasjon av denne kapitalen. Dette er utgiftsført med 1,1 millionar kroner i rekneskapen for 2022.

Mangfold, likestilling, leiing og organisasjon

Teateret har ordningar for gratisbillettar for følgje til publikummarar med funksjonsnedsettingar. Vi tilbyr høyrehjelp for hørslehemma og har gjort tekniske forbetingar i dette anlegget på Hovudscenen i 2022. Bygget er generelt godt tilrettelagt med omsyn til universell utforming, og vedlikehald og ombygging

strevar vi etter ytterlegare å styrke denne utforminga. Våren 2021 fullførte Det Norske Teatret, i samarbeid med Nord universitet, bachelorstudiet Det multinorske for skodespelarstudentar med familiebakgrunn utanfor Europa. I alt vart 14 studentar utdanna til skodespelarar ved denne utdanninga frå 2012-2021, og mange av dei er med og definerer norsk teater på 20-talet. Saman med Riksteatret og Teater Manu tok Det Norske Teatret eit nytt initiativ for å få til ei tilsvarende utdanning ved Det multinorske for dei kunstnarlege premissleverandørane, regissørane og scenografane. Dette fekk ikkje støtte frå Kulturdepartementet i 2023.

Den store satsinga i mangfaldsarbeidet til teateret er for tida i Groruddalen. Teateret har styrkt bemanninga på Rommen scene kraftig og Belinda Braza har fått det kunstnarlege leiaransvaret for alt Det Norske Teatret gjer i Groruddalen. I tillegg til oppsetting av Pinocchio på Rommen scene, overtok DNT i Groruddalen saman med de Wangen-produksjoner den gamle Simensblokka på Linderud og skapte den totalomsluttande framsyninga Shiemens. Med støtte frå mellom andre OBOS, Sparebankstiftelsen og Bufdir har vi halde scenekunstkurset Gnist, hjelpt fram nye instruktørar med minoritetsbakgrunn i programmet Spire, starta teater-tilbodet Rebell i samarbeid med fritidsklubbbar og fått fram nye forteljingar og forteljarar i ein skrivekonkurranse saman med Dramatikkens hus, med meir.

Det Norske Teatret er saman med Noregs Ungdomslag og Bondeungdomslaget i Oslo eigarar av Den Mangfaldige Scenen, som driv eit viktig scenekunstarbeid blant barn og unge. Organisasjonen er òg ein samarbeidspartner i arbeidet med å opne vgar inn til scenekunsten for ungdom i Groruddalen.

Desse tiltaka har saman med målbevisst arbeid med publikumsutvikling, også gjennom Bikubekveldar og andre arrangement på teateret, auka mangfaldet på scenen og blant publikum. Vi ser eit potensial for meir mangfold blant dei tilsette, og i større grad gjeld det dei andre gruppene tilsette enn dei kunstnarlege. Truleg må heile bransjen arbeide meir aktivt og målretta for å auke mangfaldet også bakom scenane.

Styret viser elles til den årlege rapporten for arbeidet med likestilling og mangfold ved Det Norske Teatret etter krava verksemda er pålagt frå 2020 gjennom

likestillings- og diskrimineringslova. Rapporten inngår i den større årsrapporten teateret publiserer på nettsidene sine i mars og legg fram for årsmøtet i april.

Den nye openheitslova som trerde i kraft 1. juli 2022 gjev kven som helst rett til å få informasjon om korleis ei større verksemd utfører aktsemeldsvurderingar for å stanse, førebygge og avgrense negative konsekvensar på menneskerettar og anständige arbeidsforhold. Det Norske Teatret er omfatta av lova og helsar ho velkommen. Med lova følgjer det òg ei plikt til at verksemldene sjølv rapporterer kva dei gjer for å oppfylle formåla til lova, risikovurderingar og eventuelle faktiske negative konsekvensar som er avdekte og tiltak som er sette i verk. Det Norske Teatret sin første rapport blir publisert før fristen 30. juni 2023 på teateret sine nettsider.

I 2022 vart det utført 246 årsverk ved teateret (245 i 2021). Teateret hadde ved utgangen av året 244 fast tilsette og i åremål (238 i 2021), 124 menn og 120 kvinner. Desse utførte 220 årsverk, innleigde medverkande utgjer altså 26 årsverk.

Arbeidsmiljø

Teateret har halde fram med systematisk førebyggjande arbeid mot trakkassering og vedteke etiske retningslinjer som gjeld alle som er i arbeid på teateret, også eksternt engasjerte. Teateret har varslingsrutinar og har lagt stor vekt på at det skal vere trygt å varsle.

Styret vurderer arbeidsmiljøet som godt og at kjensla av fellesskap er eit av teateret sine særmerke og aktivum. Hausten 2022 vart det gjennomført ei medarbeidarundersøking, som jamt over viser gode resultat, sjølv om resultata på fleire område var endå betre sist undersøkinga vart gjennomført i 2018. Styret har merka seg at resultata gjennomgående er noko dårlegare mellom tilsette som arbeider på verkstadene og med tekniske oppgåver i tilknyting til framsynningar, og støttar leiinga sitt val om å følgje opp desse gruppene spesielt. Styret vil hausten 2023 få ein ny rapport om oppfølginga av medarbeidarundersøkinga. Sjølv om alle tilfelle er eitt for mykje, merkar styret seg at svært få tilsette, og færre enn i 2018, har opplevd trakkassering og at ingen av tilfella har samband med prøver eller framsynningar. Styret merkar seg òg eit tydeleg engasjement for klima og miljø og vilje til legge om drifta om det er nødvendig for å gjere den meir berekraftig.

Det er eit godt samarbeid mellom dei tillitsvalde og leiinga ved teateret, med møte kvar månad og når det elles er behov.

HMT-spørsmål har stått høgt på agendaen både i desse møta, i møta i leiinga, i avdelingar og i produksjonar. Arbeidsmiljøutvalet (AMU) har hatt ni møte i 2022. Eit tema utvalet har brukt mykje tid på er å diskutere korleis ein kan skape magi på scenen samtidig som ein er tilbakehalden med bruk av scenerøyk. Etter initiativ frå AMU er det kjøpt inn måleutstyr for scenerøyk og innført nye rutinar for måling og bruk.

Sjukefråværet i 2022 var 4,7 % (4,3 % i 2021). Det var diverre eitt arbeidsuhell i 2022 som førte til sjukmelding.

Risikostyring

Teateret har gode rutinar og system for handsaming av helse, miljø og tryggleik (HMT) og risiko i arbeidsmiljøet. Desse rutinane blir regelmessig evaluerte og forbetra. Teateret har ein heilskapleg beredskapsplan, og har gjennomført kurs. Beredskapsleiinga har òg fersk erfaring frå den inneståande fasen av pandemien.

Økonomisk risikovurdering blir følgd opp årleg saman med revisor. Dei viktigaste eksterne risikofaktorane har i normale tider vore fare for svikt i billettsalet, endringar i tilskotet, lønsoppgjeren og auke i vedlikehaldskostnadene. Med omlegging til repertoarspel er risikoen for billettsvikt teken noko ned, i og med at ein no kan programmere om ved salssvikt på enkeltoppsetjingar. Teateret har òg arbeidd med å styrke rapporteringa av avvik og utvikle ei tettare risikooppfølging knytt til produksjons-gjennomføringa. Frå hausten 2022 er det opprettat nye stillingar som sjefprodusent og verkstadleiar, og produksjonsmodellen – heile løpet frå kunstnarleg idé til premiere og evaluering - er under omarbeiding for å få til betre oversyn og betre planlegging.

Teaterdrifta har i utgangspunktet låg finansiell risiko. Teateret vurderer vilkåra for val av bank ut frå ei heilskapleg vurdering av rentetilbod på innskot, lån og kreditbehov. Teateret har også hatt noka leigefinansiering gjennom bank. Teateret driv i liten grad verksemd der vi har uteståande krav mot kundar. Kreditrisikoen er liten, då eigeninntektene hovudsakleg kjem frå førehandsbetalte billettar. Likviditeten er nær uforandra frå 2021 til 2022, men framleis ikkje betre enn at teateret no og då før den kvartalsvise utbetalinga

av statsstøtte må gjere bruk av kassakreditten som er tilgjengeleg. Bruken av den var 2,3 millionar kroner høgare ved utgangen av 2022 enn ved førre årsskifte. Styret har drøfta ansvarsforsikring for styrearbeidet og teikna slik forsikring.

Vidare drift og framtidsutsikter

Styret har hatt ni møte i 2022 og handskapa 64 saker. Styret stadfestar at føresetnader for vidare drift er til stades og er lagt til grunn for rekneskapen, og at rekneskapen gjev eit rett bilde av resultat og stilling per 31.12.2022. Verksemda er, trass år med pandemi og no krig i Europa, i ei sunn økonomisk og finansiell stilling. Det har ikkje vore vesentlege hendingar etter balansedagen som endrar dette bildet.

Hovudfinansieringa (om lag 2/3) til teateret vil framleis vere offentleg støtte frå Kulturdepartementet. Styret opplever ikkje denne som trua. Samanlikna med andre i bransjen, baserer Det Norske Teatret drifta på høge eigeninntekter i tillegg, i all hovudsak ved å trekke til seg eit stort og betalingsvillig publikum. Styret og administrasjonen vil uansett vurdere situasjonen og behovet for tiltak laupande utover året, tilpassa utviklinga. Det Norske Teatret skal vere eit teater som utfordrar. Først og fremst kunstnarleg, men òg som deltar i samfunnet. Erfaringane frå dei siste åra har styrkt oss i

truva på at same kva slags samfunn som veks fram etter desse globale krisetidene, så vil Det Norske Teatret uansett vere der og spele ei viktig rolle, som fyrtårn for nynorsken og som leiande europeisk teater.

Styret vil takke dei mange samarbeidspartnarane som har bidratt med prosjekt- og utviklingsstøtte og slik gjort det mogleg for teateret å utforske nye vegar. Av offentlege verksemder gjeld det Kulturdepartementet, Kulturdirektoratet, Bufdir og EU, av private verksemder og organisasjonar OBOS, Stor-Oslo Eiendom, Kavlfondet, Bergesenstiftelsen, Sparebankstiftelsen DNB, Fritt Ord, ETC og ikkje minst Vennelaget.

Styret vil rette ein stor takk til leiinga ved teateret gjennom særleg krevjande år. Teateret har møtt utfordringar med eit klart formål om å levere kunst på høgt nivå, uavhengig av vanskelege omstende og har strekt seg for å finne nye løysingar på store utfordringar. Styret vil òg takke dei tillitsvalde. Samarbeidet mellom leiinga og tillitsvalde har vore avgjerande for dei gode resultata Det Norske Teatret har oppnådd gjennom vanskelege år.

Til slutt ein stor takk også til alle tilsette, som har stått på, teke ansvar og gjort ein storarta innsats. •

Oslo, 27.02.2022
I styret for L/L Det Norske Teatret

Hilde Barstad
Styrelseleiar

Steinulf Tungesvik
Nestleiar

Shahzad Rana

Magni H. Flym

Inger Lise Arrestad Rettedal

Åshild Mjelde Nordås

Lasse Kolsrud

Erik Ulfsby
Dagleg leiar

Hans Antonsen
Direktør



Bilde frå *Tid for glede* på Hovudscenen.

RESULTATREKNESKAP

(tal i NOK 1000)

	Note	2022	2021
Teaterdrifta			
Eigne inntekter	1	64 211	21 940
Tilskot	2	209 684	215 463
Sum driftsinntekt		273 894	237 402
Varekjøp		8 412	4 651
Kostnader v/arbeidskraft	3, 4	197 341	174 572
Avskrivning teaterbygg	5	1 073	1 073
Ordinære avskrivningar	6	18 045	16 891
Andre driftskostnader	6, 7	56 037	37 969
Sum driftskostnad		280 909	235 156
Driftsresultat		-7 014	2 246
Finansresultat			
Renteinntekter		700	508
Rentekostnader		-1 031	-689
Finansresultat		331	181
Resultat før skattekostnader		-7 345	2 065
Skattekostnad	8	385	616
Årsresultat	9	-7 730	1 449
Disponering av årsresultatet			
Årets resultat til opptent eigenkapital		-7 730	1 449
Sum disponert		7 730	-1 449

BALANSE PR. 31.12

(tal i NOK 1000)

	Note	2022	2021
Egedelar			
Anleggsmiddel			
Immaterielle egedelar			
Utsett skattefordel	8	1 746	1 646
Sum immatrielle egedelar		1 746	1 646
Finansielle driftsmidlar			
Lån til staten		22 200	22 200
Sum finansielle driftsmidlar		22 200	22 200
Varige driftsmiddel			
Teaterhuset	5	9 428	10 502
Bygningar, tomter	5	9 007	9 007
Teknisk utstyr, inventar o.a.	6	70 476	72 670
Sum varige driftsmiddel		88 911	92 179
Sum anleggsmiddel		112 857	116 025
Omlaupsmidlar			
Fordringar			
Varelager	10	409	472
Forskot forfattarhonorar		261	2 312
Andre fordringar inkl. tilsette		5 870	4 930
Sum fordringar		6 541	7 715
Forskotsbetalte framsyningskostnader	11	3 624	4 997
Bank og kasse	12	6 593	6 541
Sum omlaupsmidlar		16 758	19 253
Sum egedelar		129 615	135 278

BALANSE PR. 31.12

(tal i NOK 1000)

	Note	2022	2021
EIGENKAPITAL OG GJELD			
Eigenkapital			
Innskoten eigenkapital			
Lutmidlar (12.272 luter à kr. 400.-)	13	4 909	4 909
Annan innskoten eigenkapital	9	6 335	6 335
Sum innskoten eigenkapital		11 244	11 244
Opptent eigenkapital			
Annan eigenkapital	9	3 367	10 541
Sum opptent eigenkapital		3 367	10 541
Sum eigenkapital		14 610	21 785
Gjeld			
Pensjonsplikter	4	36 987	37 108
Anna langsiktig gjeld			
Pantelån	14	10 125	11 625
Sum anna langsiktig gjeld		10 125	11 625
Kortsiktig gjeld			
Leverandørar		6 987	6 764
Kassakreditt	14	15 352	13 021
Betalbar skatt, ikkje utlikna	8	485	707
Skuldig offentlege avgifter		10 716	10 822
Forskotsinnbetalt for billettar		7 553	8 286
Anna kortsiktig gjeld inkl. feriepengar		26 801	25 160
Sum kortsiktig gjeld		67 893	64 760
Sum gjeld		115 005	113 493
SUM EIGENKAPITAL OG GJELD		129 615	135 278

Oslo, 27.02.2022
I styret for L/L Det Norske Teatret



Hilde Barstad
Styreleiar



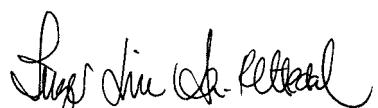
Steinulf Tungesvik
Nestleiar



Shahzad Rana



Magni H. Flyum



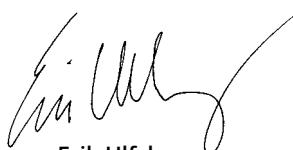
Inger Lise Arrestad Rettedal



Åshild Mjelde Nordås



Lasse Kolsrud



Erik Ulfsvøy
Dagleg leiar



Hans Antonsen
Direktør



Bilde frå *Kristin Lavransdotter* på Hovudscenen.

NOTAR

Rekneskapsprinsipp

Årsrekneskapen er sett opp i samsvar med føresegner i rekneskapslova og god rekneskapsskikk.

Inntekter

Inntekter ved billettsal er verkeleg verdi, etter ev. frådrag for student-/honnørrabattar. Inntekter blir resultatførte først etter kvar einskild framsyning. Tenester blir inntektsførte i takt med utføringa. Inntektsført driftstilskot er lik tilskotsbrev frå staten.

Klassefisering og vurderingar av balansepostane

Omlaupsmidlar og kortsiktig gjeld omfattar postar som forfell til betaling innan eitt år, og postar som er knytte til varekrinslaupet. Andre postar er klassifiserte som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omlaupsmidlar er vurderte til lågaste innkjøpskostnad og verkeleg verdi. Kortsiktig gjeld blir balanseført til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmiddel er vurderte til innkjøpskostnad, men blir nedskrivne til verkeleg verdi dersom ein ikkje forventar at verdifallet er mellombels. Langsiktig gjeld blir balanseført til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringar

Kundefordringar og andre fordringar er ført i balansen til pålydande. Avsetjing til tap blir gjort på grunnlag av individuelle vurderingar av dei einskilde fordringane. Det er ikkje avsett noko til eventuelle tap pr. 31.12.

Varige driftsmiddel

Tomta vart ikkje avskriven. Teaterbygget vart skrive ned i takt med avdrag på langsiktig lån knytt til bygget, heile lånet var ferdig nedbetalt 30.04.2015. Frå 01.05.2015 nyttar ein lineær avskriving som prinsipp. Andre varige driftsmiddel blir balanseført og avskrivne lineært til restverdi over attverande avskrivingstid. Vedlikehald av driftsmiddel blir kostnadsført jamleg som driftskostnader.

Leigefinansiering

Alle leigefinansierte kontraktar (bortsett frå korte kontraktar og mindre leigefinansierte eigedelar) blir balanseført som eigedelar med bruksrett, og som ei gjeld. Kontraktar blir ført til innkjøpspris med frådrag for avskrivingar som blir berekna etter annuitetsmetoden.

Pensjon

Den balanseførte forpliktinga er noverdi av dei definerte ytingane minus verkeleg verdi av pensjonsmidlane. Pensjonsforpliktinga blir utrekna årleg av ein uavhengig aktuar ved bruk av ein lineær oppteningsmetode. Etter prinsippendring med start frå 01.01.15 blir endringane i

forpliktingane, som følgje av estimatavvik, bokførte direkte over resultatet i det året dei oppstår (NRS 6). Frå 2021 har teateret endra rekneskapsprinsipp for yttingsbasert pensjon og nytta moglegheita til å anvende målereglane og reglane om resultatspesifikasjon i IAS 19. Det same gjeld for usikra ordning for servicepensjon. Som følgje av dette vil estimatendringar bli ført mot eigenkapitalen, og ikkje over resultat.

Arbeidsgjevaravgifta blir kostnadsført basert på innbetalt pensjonspremie for sikrande (kollektive) pensjonsordningar. Innskotsbasert pensjonsordning blir kostnadsført basert på berekna årleg premie.

Valuta

Transaksjonar i valuta blir bokført laupande til gjeldande kurs. Kursgevinst og kurstab knytt til transaksjonar i utanlandsk valuta blir ført som renteinntekt og rentekostnad.

Kontantstraumoppstilling

Kontantstraumoppstilling blir utarbeidd etter den indirekte metoden. Kontantar og kontantekvivalentar omfattar kontantar, bankinnskot og andre kortsiktige, likvile plasseringar som straks og med uvesentleg kursrisiko kan konverterast til kjende kontantbeløp og med resterande laupetid mindre enn tre månader frå den datoën dei er innkjøpte.

Skatt

Teateret er ein skattefri institusjon etter skattelova § 2-32 første ledd. Isolert frå drifta ved teateret blir det drive utelege av kontorlokale og parkeringsplass. Inntekter frå desse økonomiske verksemndene blir vurderte som skattepliktig verksemde.

Skattekostnaden i resultatrekneskapen omfattar både skatt som skal betalast i perioden, og endring i utsett skatt. Utsett skatt blir rekna ut med aktuell skattesats på grunnlag av dei skilnadene som finst førebels mellom rekneskapsmessige og skattemessige verdiar, forutan eventuell likningsmessig underskot til framføring ved utgangen av rekneskapsåret. Skatteauken og skattereduserande førebelse skilnader som blir reverserte, eller kan reverserast i den same perioden, er utlikna. Oppføring av utsett skattefordel på netto skattereduserande skilnader som ikkje er utlikna og underskot til framføring, blir grunngjevne med forventa framtidig inntening. Utsett skatt og utsett skattefordel som kan balanseførast, blir oppført netto i balansen.

Utsett skatt blir rekneskapsført til nominelt beløp.

Aktiverte oppsetjingskostnader

Sjå note 12.

Note 1 – Eigne inntekter (tal i NOK 1000)

	2022	2021
Billettsal: Hovudscenen	41 077	5 840
Billettsal: Scene 2	5 102	1 908
Billettsal: Scene 3	1 390	508
Billettsal: Det Norske Teatret i Groruddalen	1 697	536
Billettsal: Andre scenar	542	490
Billettsal: Direktestrøyming	81	1 529
Programsal	351	26
Sponsorinntekt	1 600	1 200
Gåver	26	0
Leigeinntekter	6 270	5 277
Andre inntekter	6 075	4 626
Sum eigne inntekter	64 211	21 940

Note 2 – Tilskot (tal i NOK 1000)

	2022	2021
Statstilskot - tilskotsbrev 04.01.22	196 360	213 030
Ekstra statstilskot - 28.02.22	11 250	2 304
Tilskot frå spelemediane til kulturformål, Groruddalen - 12.12.2022	1 300	0
Andre tilskot, inkl. tilskot frå ENOVA Straum	682	100
Tilskot til fagopplæring	91	29
Totalt	209 684	215 463

Note 3 – Kostnad v/arbeidskraft (tal i NOK 1000)

	2022	2021
Løn	149 525	134 967
Arbeidsgjeveravgift	23 208	20 655
Honorar	10 795	11 478
Pensjonskostnader	13 812	11 872
Kompensasjon frå Spekters konfliktfond	0	-3 400
Sum	197 341	175 572

Godtgjersle til leiande tilsette:

Teatersjef: Løn 1 431 | Pensjonskostnader 192 | Anna godtgjersle 7

Styret: 321

Teatersjefen er tilsett på åremål. Teatersjefen tener opp to månaders etterløn for kvart år han er tilsett, avgrensa oppetter til eitt år.

Det er ikkje gjeve lån til dagleg leiar, styreleiar eller andre nærståande partar.

Det er ingen einskilde lån/garantiar som utgjer meir enn 5 % av eigenkapitalen i selskapet.

I posten pensjonskostnader inngår betalt pensjonspremie trekt frå for delen til dei tilsette og endringar i pensjonsplikter. Arbeidsgjeveravgift av pensionane er ført i posten arbeidsgjeveravgift.

	2022	2021
Garantiansvar for tilsette	0	0

Teatret hadde ved utgangen av rekneskapsåret 244 fast tilsette. Av dette var 43 deltidsstillingar. Dette utgjer 219,7 årsverk.

Note 10 - Pensjonar

Teateret pliktar å ha tenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tenestepensjon, og har pensjonsordning som oppfyller krava etter lova.

Sikra pensjonsplikter:

Teateret har ei yttingsbasert ordning som er stengd for fleire innmeldingar og opptening av lønnsjustering og rettar frå 01.07.2016, og ei innskotsordning som omfattar alle tilsette for perioden etter denne datoен. 01.12.2022 vart det innført ei ny kollektiv ordning i tillegg til innskotsordninga.

Den yttingsbaserte ordninga gjev rett til opptent del av definerte framtidige ytingar. Desse er i hovudsak avhengige av full opptening, lønsnivå pr. 30.06.2016 og størrelse på ytingane frå Folketrygda. Pensjonsavtalen vart ved stenging også overført frå DnB Livsforsikring ASA til KLP. Nedskriving av eigenkapitalinnskot i KLP på tkr 5.050 er tilbakeført i 2020 da pensjonsavtalen vart overført til Storebrand 1.1.2021 og eigenkapitalinnskotet i KLP vart betalt tilbake.

Teateret vedtok i 2021 å endre rekneskapsprinsipp for yttingsbasert pensjon og nytte moglegheita til å anvende målereglane og reglane om resultatspesifikasjon i IAS 19. Det same gjeld for usikra ordning for servicepensjon. Som følgje av dette vil estimatendringar bli førte mot eigenkapitalen, og ikkje over resultat. Totalt estimatavvik ført mot eigenkapitalen i 2022 utgjer nok 555 (sjå note 8).

Det er totalt 653 i den lukka ordninga, av dei er 497 utmelde med rettar.

I tariffoppgjerset for 2016 var det avtalt ei mellombels ordning med innskotspensjon for dei tilsette i teater- og orkesterverksemder tilslutta Spekter som arbeidsgjevarforeining. Som ei følgje av dette starta teateret opp ei innskotsbasert pensjonsordning via Sparebank 1 Forsikring AS. LO og Spekter forhandla gjennom hausten 2021, og vart einige om å innføre livslange og kjønnsnøytrale pensjonsytingar i kultursektoren frå 1. april 2022. Dette vart utsett til 1. desember same år, og teateret har frå då av to kollektive parallelle pensjonsordningar, ei innskotsordning tilsvarende den som var oppretta i 2016 og ei ny hybridordning. Storebrand vil vere leverandør for hybridordninga, og innskotsordninga blir flytta frå Sparebank 1 til Gjensidige 1. februar 2023.

Dei to alternative pensjonsordningane blir vurderte å vere nesten likeverdige, men ordningane har noko ulike innretningar og eigenskapar. AFP, uføre- og etterlattepensjon er like i innskotspensjon og hybridpensjon.

I hybridordninga er utbetalinga livslang. Det blir derfor avsett noko meir til pensjon for kvinner, ved at det blir betalt eit kvinnetillegg på toppen av det ordinære innskotet sidan kvinner lever i gjennomsnitt lenger enn menn. I tillegg betaler arbeidsgjevar administrasjonskostnader for tilsette som sluttar og får pensjonsbevis. Lønstrekket i hybridordninga er derfor noko høgare enn i innskotsordninga. Innskotsordninga er opphøyrande, og må minst takast ut over 10 år. I innskotsordninga kan arbeidstakarane spare opp pensjonskapital frå ulike arbeidsgjevarar på Eigen Pensjonskonto, noko som ikkje er mogleg i hybridordninga pr. i dag. Frå og med 2004 er tilleggspensjonar til teatersjefar/direktørar samordna med kollektivordninga gjennom ein avtale om kollektivlivrente.

Usikra pensjonsplikter:

Selskapet har også ei avtalefesta førtidspensjonsordning (AFP). Denne er å rekne som ei yttingsbasert fleirføretaksordning, men rekneskapsført som ei innskotsordning fram til det ligg føre påliteleg og tilstrekkeleg informasjon, slik at selskapet kan rekneskapsføre sin proporsjonale del av pensjonskostnad, pensjonsforpliktning og pensjonsmidlar i ordninga. Selskapet sine forpliktingar er dermed ikkje balanseførte som gjeld. Like eins har vi ein avtale om pensjon til ein dansar frå fylte 48 år og fram til fylte 67 år og gåvepension til teatersjefar og tilsette som var pensjonistar før pensjonsordninga til alle tilsette tredde i kraft.

Resultatrekneskapen (tal i NOK 1000)

	2022	2021
Pensjonsopptening i året	1	460
Rentekostnader av pensjonsplikter	650	566
Brutto pensjonskostnad, sikra pensjonsordning	651	1 026
Avkastning på pensjonsmidlar	0	0
Resultatawk og planendringar	0	0
Arbeidsgjevaravgift	0	0
Resultatført pensjonskostnad før tilskot frå tilsette	651	1 026
Betalt premie inkl. arbeidsgjevaravgift	0	-22
Estimatavvik ført mot eigenkapital	-681	-113
Endring av netto pensjonsplikter i balansen, sikra pensjonsordning	-30	891

Usikra servicepensjon:**Pensjonskostnad**

Rentekostnader av pensjonsplikter	53	42
Sum pensjonskostnad usikra pensjonsordning	53	42
Betalt premie inkl. arbeidsgjevaravgift	-259	-259
Estimatavvik ført mot eigenkapital	126	529
Endring av netto pensjonsplikter i balansen, usikra pensjonsordning	-80	312

Balansepostar (tal i NOK 1000)**Usikre pensjonsplikter:**

Pensjonsplikter (brutto)	2 467	2 576
Periodevis arbeidsgjevaravgift	348	329
Netto usikre pensjonsplikter	2 815	2 905

Sikra pensjonsplikter (kollektiv ytингspensjon):

Pensjonsplikter (brutto)	256 949	268 976
Pensjonsmidlar (marknadsverdi)	-227 000	- 239 000
Pensjonsplikter (netto) før arbeidsgjevaravgift	29 949	29 976
Arbeidsgjevaravgift av premiefondsmidlar	4 223	4 226
Netto sikra pensjonsplikter	34 172	34 202
Usikra pensjonsplikter	2 815	2 905
Sum	36 987	37 108

Økonomiske føresetnader:

	2022	2021
Avkastning på pensjonsmidlar	3,00 %	1,90 %
Diskonteringsrente	3,00 %	1,90 %
Årleg lønsvekst	3,50 %	2,75 %
Årleg G-regulering	3,25 %	2,50 %
Årleg regulering av pensjonar under utbetaling	2,60 %	1,74 %
Arbeidsgjevaravgift sats	14,10 %	14,10 %

Note 5 – Teaterhuset/tomteverdi (tal i NOK 1000)**Teaterhuset (der uteleigedelen inngår) Gnr./bnr. 0301-209/169**

	2022	2021
Kostpris ved fusjon 1986	487 302	487 302
Nedskrive med tilskot	424 625	424 625
Akkumulerte avskrivningar pr. 31.12.	44 241	43 168
Bokført verdi pr. 31.12.	18 436	19 509
Avskrivningar dette året	1 073	1 073

I 1986 vart AS DNT-bygget fusjonert med LL Det Norske Teatret og teaterhuset var då balanseført med kr 478 295 000 og tomta med kr 9 007 223. Av teaterhuset var det kr 51 858 216 som høyrdet til den delen som er leigd ut. Bygget var blant anna finansiert gjennom eit statleg lån på kr 424 625 000. Dette lånet vart ettergjeve av staten i 1999, og bygget vart da nedskrive med verdien på lånnet.

Pr. 31.12. kan den bokførte verdien til teaterhuset fordelast slik:

(tal i NOK 1000)	2022	2021
Del til eiga disponering	1 534	1 571
Del uteleige	7 894	8 931
Sum	9 428	10 502

Note 6 – Teknisk utstyr, inventar (tal i NOK 1000)

	Varige driftsmiddel	Varer i arbeid
Innkjøpskost 01.01.2022	198 731	1 604
Tilgangar	15 858	0
Avgangar	0	8
Innkjøpskost 31.12.2022	214 589	1 596
Akkumulerte avskrivningar 31.12.	145 710	0
Balanseført verdi per 31.12.2022	68 879	1 596
Avskrivningar i år	18 045	0

Det blir nytta lineære avskrivningar for alle varige driftsmiddel. Den økonomiske levetida er rekna til:

Transportmiddel, inventar og maskinar	5 - 10 år
Datautstyr	3 - 5 år
Teknisk utstyr	10 - 15 år
Kontorutstyr	3 - 5 år
Andre driftsmiddel	3 - 5 år

Årleg leige av ikkje balanseførte driftsmiddel: (tal i NOK 1000)

	2022	2021
Årleg leige av ikkje balanseførte driftsmiddel	250	369
Kontormaskiner	205	749

Note 7 - Andre driftskostnader

	2022	2021
Kostnader v/lokale	13 806	9 036
Reparasjon og vedlikehald	8 211	7 291
Marknads-/info.-kostnader	6 694	4 990
Forfattarhonorar	8 461	3 004
Andre driftskostnader	18 865	13 648
Sum	56 037	37 969

Revisor

	2022	2021
Revisjonshonorar, inkl. mva.	343	289
Skatterådgjeving, inkl. mva.	78	23
Sum	421	312

Note 8 - Skattekostnad

Teateret er ein skattefri institusjon etter skattelova § 2-32 første ledd. Samtidig driv teateret med utleige av kontorlokale og parkeringsplassar. Inntekter frå desse økonomiske verksemndene blir vurderte som skattepliktig verksemd.

Bereking av utsett skattefordel (tal i NOK 1000)	2022	2021	Endring
Bygning	-7 937	-7 483	
Netto midlertidige skilnader	-7 937	-7 483	
Grunnlag for utsett skattefordel	-7 937	-7 483	
Utsett skattefordel (22%)	-1 746	-1 646	

Grunnlag for skattekostnad, endring i utsett skatt og betalbar skatt.

	2022	2021
Resultat før skatt for skattepliktig verksemd	1 751	2 801
Resultat frå teaterverksem	1 751	2 801
Endring i mellombelse resultatforskellar	454	412
Skattepliktig inntekt (grunnlag for betalbar skatt i balansen)	2 205	3 213

Fordeling av skattekostnaden

Betalbar skatt	485	707
Endring i utsett skattefordel	-100	-91
Skattekostnad	385	616

Avstemming av skattekostnaden i år

Resultat frå skattepliktig verksemd	1 751	2 801
Berekna skatt 22 %	385	616
Skattekostnad i resultatrekneskapen	385	616
Differanse	0	0

Betalbar skatt i balansen

Betalbar skatt i skattekostnaden	485	707
Betalbar skatt i balansen	485	707

Note 9 – Eigenkapital (tal i NOK 1000)

	Lutmidel	Annan innskoten EK	Annan EK	Sum
Eigenkapital 01.01.2022	4 909	6 335	10 541	21 785
Årets resultat			-7 730	-7 730
Pensjon mot eigenkapital			555	555
Eigenkapital 31.12.2022	4 909	6 335	3 366	14 610

Note 10 – Varer (tal i NOK 1000)

	2022	2021
Varelager	409	472
Sum	409	472

Varer blir vurderte til det lågaste av innkjøpskost og verkeleg verdi. Det er ingen ukurante varer i 2021 og 2022.

I 2022 har det blitt gjort ei endring i presentasjon av kontoar som tidlegare vart presenterte som varelager blir no presenterte som varer i arbeid. Dette gjeld varer som blir brukt i produksjonar og som ikkje blir kjøpt inn for vidaresal. Beløpet for 2021 er korrigert.

Note 11 – Aktiverte framsyningskostnader

Kostnader knytt til produksjonar med premiere etter årsslutt er aktiverde. Aktiveringa gjeld variable kostnader utover fast lønn.

På grunn av covid-19 og kulturstreiken vart fire produksjonar som skulle ha premiere i 2021 flytta til 2022 og 2023. Materialkostnadene til desse produksjonane vart aktiverde. Av desse står det att ein produksjon som er flytta til Fossefestivalen i 2023. Her utgjer dei aktiverde materialkostnadene tno 397.

Note 12 Bundne bankinnskot, trekkrettar

Bundne bankinnskot	2022	2021
Skattetrekkskonto	6 579	6 526

Note 13 – Lutmidel og informasjon om luteigarane (tal i kr 1000)

	Pålydande	Bokført
12 272 Luter (ikkje registrerte i VPS)	400	4 909

LL Det Norske Teatret har 4 693 luteigarar pr. 31.12.22. Alle lutene gjev same rett i selskapet.

Oversikt over dei største luteigarane pr. 31.12.2022

	Sum	Eigardel
BUL Oslo	1 353	11,03 %
Haugesund Mållag	481	3,92 %
Venner av Det Norske Teatret	200	1,63 %
Mållaget i Kristiansand	166	1,35 %
Gjensidige Skade	130	1,06 %
Sum	2 330	18,99 %
Andre (eigardel < 1 %)	9 942	81,01 %
Totalt	12 272	100,00 %

Oversikt over luter til styremedlemmer, teatersjef og direktør, inkludert ektefellar og barn.
Dei eig til saman 3 luter i Det Norske Teatret. Desse fordeler seg slik:

Erik Ulfsby, Lasse Kolsrud og Steinulf Tungesvik.

Lån til staten:

Staten har gjeve eit eigenkapitaltilskot som dekkjer delar av den eigenkapitalreduksjonen som teateret fekk den gongen pensjonsplikter vart innarbeidde. I balansen er dette beløpet klassifisert som annan innskoten eigenkapital. I 2022 er det motteke renter på tkr. 457.

Note 14 Pantstillingar og garantiansvar

Gjeld som er sikra ved pant o.l.	2022	2021
Gjeld til kreditinstitusjoner	-10 125	-11 625
Sum	-10 125	-11 625

Det Norske Teatret hadde pr. 31.12.2022 pantegjeldslån på 10,1 mill. kr i DNB Bank ASA. Teateret har ei kreditramme på 20 mill. kr. Som trygd for pantegjeld i DNB Bank ASA 10,1 mill. kr er det tinglyst pantobligasjoner i teaterhuset på 40 mill. kr. Vidare har staten og Oslo kommune saman tinglyst ein pantobligasjon på 857 mill. kr til trygd for tilskotet i teaterhuset inkludert ein eventuell verdiauke (staten 591 mill. kr og Oslo kommune 266 mill. kr). Dette ansvaret blir aktuelt dersom teaterverksemda i bygningen ikkje blir driven i samsvar med gjeldande vedtekter i LL Det Norske Teatret.

KONTANTSTRAUMOPPSTILLING

(tal i NOK 1000)

	2022	2021
Kontantstraumar frå operasjonelle aktivitetar		
Resultat før skattekostnad	-7 345	2 065
Betalt skatt i perioden	-707	-510
Ordinære avskrivningar	19 118	17 964
Nedskriving driftsmiddel	8	-
Skilnad kostnadsført pensjon og inn-/utbetalingar i pensjonsordningar	434	787
Endring i varelager	63	-211
Endring i forskot kundar	-733	-2 402
Endring i leverandørgjeld	223	-1 196
Endring i andre tidsavgreningspostar	4 018	12 476
Netto kontantstraum frå operasjonelle aktivitetar	15 079	28 973
Kontantstraumar frå investeringsaktivitetar		
Utbetalt ved kjøp av varige driftsmiddel	-15 858	-11 232
Netto kontantstraum frå investeringsaktivitetar	-15 858	-11 232
Kontantstraumar frå finansieringsaktivitetar		
Endring i kassekredit	2 331	-15 576
Endring i langsiktig gjeld	-1 500	-1 500
Netto kontantstraum frå finansieringsaktivitetar	831	-17 076
Netto kontantstraum for perioden	52	665
Kontantar og kontantekvivalentar i byrjinga av perioden	6 541	5 876
Kontantar og kontantekvivalentar i slutten av perioden	6 593	6 541
Denne består av:		
Bankinnskot	6 579	6 526
Kontantar	14	15



Til generalforsamlinga i LL Det Norske Teatret

Melding frå uavhengig revisor

Konklusjon

Vi har revidert årsrekneskapen for LL Det Norske Teatret som er samansett av balanse per 31. desember 2022, resultatrekneskap og kontantstraumoppstilling for rekneskapsåret avslutta per denne datoен og notar til årsrekneskapen, medrekna eit samandrag av viktige rekneskapsprinsipp.

Etter vår mening

- oppfyller årsrekneskapen gjeldande lovkrav, og
- gjev årsrekneskapen eit rettvisande bilet av selskapet si finansielle stilling per 31. desember 2022, og av resultata og kontantstraumane for rekneskapsåret som vart avslutta per denne datoen, i samsvar med rekneskapslova sine reglar og god rekneskapsskikk i Noreg.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ane). Våre oppgåver og plikter etter desse standardane er beskrivne under overskrifta *Revisor sine oppgåver og plikter ved revisjon av årsrekneskapen*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med krava i relevante lover og forskrifter i Noreg og International Code of Ethics for Professional Accountants (medrekna dei internasjonale sjølvstendestandardane) utferda av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglane), og har oppfylt dei andre etiske pliktene våre i samsvar med desse krava. Innhenta revisjonsbevis er etter vår oppfatning tilstrekkeleg og formålstenleg som grunnlag for vår konklusjon.

Ytterlegare informasjon

Styret og dagleg leiar (leiringa) er ansvarlege for informasjonen i årsmeldinga. Ytterlegare informasjon omfattar informasjon i årsrapporten bortsett frå årsrekneskapen og den tilhøyrande revisjonsmeldinga. Vår fråsegn om revisjonen av årsrekneskapen dekkjer ikkje informasjonen i årsmeldinga.

I samband med revisjonen av årsrekneskapen er det oppgåva vår å lese årsmeldinga. Formålet er å vurdere om det er vesentleg inkonsistens mellom årsmeldinga og årsrekneskapen og den kunnskap vi har opparbeidd under revisjonen, eller om årsmeldinga innehold vesentleg feilinformasjon. Vi er pålagde å rapportere om årsmeldinga innehold vesentleg feilinformasjon. Vi har ikkje noko å rapportere i så måte.

Ut frå kunnskapen vi har opparbeidd oss i revisjonen, meiner vi at årsmeldinga

- er konsistent med årsrekneskapen og
- innehold dei opplysningane som skal vere med etter gjeldande lovkrav.

**Leiinga sitt ansvar for årsrekneskapen**

Leiinga er ansvarleg for å utarbeide årsrekneskapen og for at han gir eit rettvisande bilet i samsvar med rekneskapslova sine reglar og god rekneskapsskikk i Noreg. Leiinga er også ansvarleg for naudsynt intern kontroll for å kunne utarbeide ein årsrekneskap som ikkje inneheld vesentleg feilinformasjon, verken som følgje av misleg framferd eller feil som ikkje er tilskjuta.

Ved utarbeidingsa av årsrekneskapen må leiinga ta standpunkt til selskapet si evne til å halde fram med drifta og opplyse om tilhøve av betyding for dette. Føresetnaden om at drifta kan halde fram, skal leggjast til grunn for årsrekneskapen så lenge det ikkje er sannsynleg at verksemda vil bli avvikla.

Revisor sine oppgåver og plikter ved revisjon av årsrekneskapen

Vårt mål er å oppnå tryggande sikkerheit for at årsrekneskapen totalt sett ikkje inneholder vesentleg feilinformasjon, verken som følgje av misleg framferd eller feil som ikkje er tilskjuta, og å gi ei revisjonsmelding som inneholder konklusjonen vår. Tryggande sikkerheit er ein høg grad av tryggleik, men ingen garanti for at ein revisjon utført i samsvar med ISA-ane, alltid vil avdekke vesentleg feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følgje av misleg framferd eller feil som ikkje er tilskjuta. Feilinformasjon er å anse som vesentleg dersom han, åleine eller samla, innanfor rimelege grenser kan forventast å påverke dei økonomiske avgjerslene som brukarane tar på grunnlag av årsrekneskapen.

For beskriving av revisor sine oppgåver og plikter visar vi til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 27. februar 2023
PricewaterhouseCoopers AS

Bente Norbye Lie
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Aktivitets- og rapporteringsplikta i 2022

Som ein del av aktivitets- og rapporteringsplikta skal teateret i årsmeldinga rapportere om kva som har blitt gjort for å fremje likestilling og hindre diskriminering i organisasjonen.

Organisasjon

I 2022 blei det utført 246 årsverk ved teateret. Teateret hadde 244 fast tilsette og tilsette i åremålsstillingar ved utgangen av 2022. Desse utførte 220 årsverk.

Kjønnsdelinga er balansert blant tilsette i faste stillingar og åremål. Kvinnene har ein større del av deltidsstillingane ved teateret, der 26 kvinner jobbar deltid, medan 18 menn gjer det same. Tilsvarande har menn ein større del av heiltidsstillingane, der 106 menn jobbar heiltid, mot 94 av kvinnene.

I leiargruppa og blant mellomleiarane er det god kjønns- og aldersbalanse. 13 leiatarar er kvinner, 11 menn. I den øvste leiargruppa er det 4 menn og 6 kvinner. I styret sit 3 menn og 4 kvinner, der styreleiar er kvinne.

KJØNNMESSIG FORDELING	FAST TILSETTE OG ÅREMÅL		LEIARSTILLINGAR		ANDRE STILLINGAR	
	KVINNER	MENN	KVINNER	MENN	KVINNER	MENN
Kjønnsdeling alle tilsette	120	124	13	11	107	113
Kjønnsdeling alle tilsette i %	49,2 %	50,8 %	54,2 %	45,8 %	48,6 %	51,4 %
Kjønnsdeling fulltidstilsette	94	106	13	11	81	95
Kjønnsdeling fulltidstilsette i %	47 %	53 %	54,2 %	45,8 %	46 %	54 %
Kjønnsdeling deltidstilsette	26	18			26	18
Kjønnsdeling deltid i %	59,1 %	40,9 %			59,1 %	40,9 %

Deltid

På teateret er det eit visst omfang av deltidsstillingar hovudsakleg i tre avdelingar: reinhaldsavdelinga, billettluka

og publikumsservice. Andre deltidsstillingar i teateret er for det meste knytt til individuelle behov og ønske.

Teateret gjennomførte i 2023 ei kartlegging av ufrivillig deltid. Cirka halvparten av dei deltidstilsette deltok i spørjeundersøkinga, som viser at 85 prosent av dei som svarte, frivillig jobbar deltid.

Mobbing og trakassering

Teateret har halde fram med systematisk førebyggjande arbeid mot trakassering og vedtatt etiske retningslinjer som gjeld alle som er i arbeid på teateret, også eksternt engasjerte. Teateret har varslingsrutinar og har lagt stor vekt på at det skal vere trygt å varsle. Desse rutinane vil bli revidert i 2023. Mobbing og trakassering blir kartlagt i medarbeidarundersøkingar, sist gong hausten 2022. Sjølv om kvart einaste tilfelle er eitt for mykje, er det svært få tilsette, og færre enn i 2018, som har opplevd trakassering. Ingen av tilfella var i samband med prøver eller framsyningar.

GJENNOMSNITT TAL PÅ VEKER I FORELDREPERMISJON:	TOTALE VEKER	TAL PÅ PERSONAR	GJ.SNITT TAL PÅ VEKER
Kvinner	95	7	13,6 veker*
Menn	49	3	16,3 veker

*Årsaka til det låge gjennomsnittstalet for kvinner er at store delar av permisjonen blei avvikla i 2021.

Teaterets arbeid for likestilling og mot diskriminering

Teateret arbeider med likestilling i samarbeid med tillitsvalde og i arbeidsmiljøutvalet.

Teateret har i over ti år jobba aktivt med mangfold på scenen for å kunne spegle det moderne Noreg. Utdanninga «Det multinorske» har utdanna fjorten skodespelarar med familiebakgrunn frå utanfor Europa. Teateret har også jobba strategisk med Groruddalssatsinga dei siste åra og har etablert Rommen Scene som ein fast spelestad.

Likestilling og mangfold har på same måte vore viktig i rekrutteringsarbeidet dei ti siste åra, men sjølv om teateret gjerne vil utvide mangfaldet på huset, speglar ikkje søkermassen til stillingar her det samfunnet vi elles lever i. Ifølgje tariffen skal alle nye stillingar lysast ut internt, og alle nye faste stillingar blir som regel også alltid lytt ut eksternt. Dette sikrar opne tilsettingsprosessar, der både interne og eksterne kan søke. Likevel er erfaringa at teateret som arbeidsgjevar, men også teaterbransjen som heilskap, må jobbe aktivt for å få eit meir mangfaldig arbeidsmiljø, også bak scenene.

Arbeidet med Talent Rommen, som er eit samarbeid med Den mangfaldige scenen, er flytta frå 2022 til 2023. Dette er eit konkret prosjekt for å jobbe med utfordringa skissert over. Med utgangspunkt i verksmeda på Rommen Scene ønskjer vi å fasilitere ein vekstarena for unge menneske mellom 18 og 25 år som har lyst til å tilegne seg kompetanse og erfaring frå kunstnarleg verksemد.

Dei fremste fagpersonane innanfor lyd, lys, video, scenografi, dramaturgi og regi på Det Norske Teatret og Den mangfaldige scenen vil vere tilgjengelege fagressursar og mentorar. Prosjektet skal ha base på Rommen Scene. Deltakarane vil gjennom verkstader og samlingar få ei skreddarsydd grunnopplæring innanfor det feltet dei vel seg, i tillegg til ein praksisperiode, der dei får også vere med på å utforske sitt eige uttrykk i ein produksjon på Rommen Scene.

Dei som arbeidde på teateret i 2022

Lista viser dei som er fast tilsette, er tilsett på åremål, vikarar og tilsett i engasjement.

Erik Ulfsby, teatersjef
Hans Antonsen, direktør

Dramaturgiatet

Ingrid Weme Nilsen, fagavdelingsleiar
Anders Hasmo
Siri Løkholm Ramberg

Skodespelarar

Valentina Alexeeva
 Maria Austgulen
 Peiman Azizpour
 Trine Bariås
 Amell Basic
 Marit Synnøve Berg
 Vetle Bergan
 Øyvin Berven
 Marie Blokhus
 Heidi Gjermundsen Broch
 Sarah Francesca Brænne
 Adela Cudjoe
 Kjersti Dalseide
 Jon Bleiklie Devik
 Jenny Mueni Dnunda
 Ingrid Jørgensen Dragland
 Pål Christian Eggen
 Carl Martin Eggessbø
 Christian Eidem
 Sara Fellmann
 Charlotte Frogner
 Ola G. Furuseth
 Laila Goody
 Ragne Grande
 Jan Grønli
 Niklas Gundersen
 Gina Bernhoft Gørvell
 Paul-Ottar Haga
 Shokat Harjo
 Kyrre Hellum
 Preben Hodneland
 Unn Vibeke Hol
 Edvard Hoem
 Hallvard Holmen
 Kenneth Homstad
 Julie Støp Husby
 Sigrid Husjord
 Yousuf Toosh Ibra
 Anne Marit Jacobsen
 Paul Åge Johannessen
 Stine Elverhøi Johnsen
 Emil Johnsen

Gjertrud Jynge
 Christian Ruud Kallum
 Svein Roger Karlsen
 Junaid Khan
 Sara Khorami
 Agnes Kittelsen
 Lasse Kolsrud
 Marianne Krogh
 Geir Kvarme
 Are Kalvø
 Judy Karenja
 Amund Sigurdssønn Karlsen
 Agnes Kittelsen
 Martine Kveli
 Andreas Koschinski Kvisgaard
 Nils Jørgen Kaalstad
 Anna Ladegaard (Raskolnikov på film)
 Britt Langlie
 Silje Lundblad
 Karl Vidar Lende
 Trini Lund
 Espen Løvås
 Hilde Olausson
 Kristoffer Olsen
 Liv Bernhoft Osa
 Evelyn Rasmussen Osazuwa
 Joakim Ousdal
 Fredrik Petrov
 Joachim Rafaelsen
 Martin (Don Martin) Raknerud
 Bernhard Ramstad
 Ingeborg Raustøl
 Iren Reppen
 Eivin Nilsen Salthe
 Elisabeth Sand
 Julie Moe Sandø
 Per Schaanning
 Manish Sharma
 Gard Skagestad
 Kjersti Aas Stenby
 Matthias Aas Stoltenberg
 Kirsti Stubø
 Morten Svartveit
 Ina Svenningdal
 Mimmi Tamba
 Fabian Svegaard Tapia
 Svein Tindberg
 Oddgeir Thune
 Ane Dahl Torp
 Kaia Varjord
 Thea Lambrechts Vaulen
 Ellen Birgitte Winther
 Frode Winther
 Ingunn Beate Øyen
 Hina Zaidi

Musikarar

Svenn Erik Kristoffersen, musikksjef
Ståle Sletner

Scenografer

Unni Walstad

Andre kunstnarlege åremål

Johannes Holmen Dahl, sceneinstruktør
Kjersti Horn, sceneinstruktør
Torkel Skjærven, lysdesignar
Peer Perez Øian, sceneinstruktør
Eirik Stubø, sceneinstruktør

Engasjerte musikarar

Joseph Angyal
Jens Petter Antonsen
Hallgrim Bratberg
Joakim Bergsrønning
Ellen Brekken
Kenneth Ekornes
Bendik Foss
Reidar Garthus
Marius Graff
Mats Grønner
Børge Are Halvorsen
Bjarne Magnus Jensen
Per Oddvar Johansen
Kristoffer Kompen
Ingvild Langgård
Espen Leite
Mats Lemjan
Tom Lund
Knut Løchsen
Sjur Miljeteig
Birger Mistereggan
Steinar Nichelsen
Erik Nylander
Katrine Pedersen
Espen Reinertsen
Marius Reksjø
Lasse Rossing
Kari Nesdal Sandnes
Gjermund Silseth
Pål Solbakk
Edvard Synnes
Ole Morten Sommer
Håvard Stubø
Christian Svensson
Mathias Sunde Valseth
Peder Varkøy
David Wallumrød
Roger Williamsen
Ola Øverby

Engasjerte dansarar:

Irma Micaela Gilboe
Enya Weibell
Shelmith Øseth
Sophie Speight
Hoang Vy Le
Jon Bugge Mariussen

Den Unge Scenen

Eirik Nilssen Brøyn, prosjektleiar

Det Norske Teatret i Groruddalen

Belinda Braza, kunstnarleg leiar/koreograf, åremål
Hedda Rønneberg, produsent
Alva Kaia Odden Langedok, inspisient
Inger Johanne Byhring, teaterteknikar
Øyvin Løype, teaterteknikar
Mari Lysgaard, teaterteknikar
Deepa Veronica Andersen, rekvisitt- og kostymekoordinator

Teatersjef og direktør

Carl Morten Amundsen, dramaturg og forlagsleiar
Astrid Hellesen, teatersjefens sekretær

Økonomi- og organisasjonsavdelinga

Alma Nedreliid, økonomi- og organisasjonssjef
Tina Espejord, personalrådgjevar
Roar Midttun, rekneskapssjef
Lene Jin Nilsen, reknesapskonsulent
Nora Schröder, administrasjonskoordinator
Inger Johanne Sæterbakk, språkkonsulent

Kommunikasjonsavdelinga

Thine Sletbakk Bugge, kommunikasjons- og marknadssjef
Ida Marie Michaelsen, informasjonssjef
Ole Herman Andersen, kommunikasjonskonsulent
Erlend Tårnesvik Dreås, konsulent, formidlingsdramaturg
Kristin Eikli, konsulent IT og billettsystem
Kirsti Ervik, marknadskonsulent, storkundar
Ylva Catodotter Fyllingsnes, konsulent, innholdsproduksjon
Tone Therese Lindquist, marknads- og salskonsulent
Maiken Mathisen, marknadskonsulent
Siren Høyland Sæter, konsulent, nettside, sosiale media og innholdsproduksjon
Åsne Dahl Torp, informasjonskonsulent
Jannik Wiberg, marknads- og salskonsulent

Billettluka

Lone Nordløkken, fagavdelingsleiar
Julie Salomonsen, fungerande fagavdelingsleiar
Joakim Dahl
Karine Dokken
Merete Ekelund
Malin Furuvald
Emilie Nørstelien Selmer
Maren Sennels Jenssen
Irene Kristin Spica
Lara Zlatar

Publikumsvertar

Martina Ferdér, fagavdelingsleiar
Kim Stidahl, fagavdelingsleiar
Sara Kristine Larsson, nestleiar og fungerande fagavdelingsleiar
Mari Krokann Berge
Mette Bunes
Vilde Standal Bøyum
Kjersti Dahl
Ellen Thuve Dahm
Sander Edin
Victoria Fahre
Irene Figenschou
Fredrikke Folvik
Amund K Karlsen
Jim-Roger Knutsen
Silje Slang Lutnæs
Muhammad Mohamud
Simen Hano Odden
Christina Stensland Olsen
Lars Jacob Olsson
Dina Padoin
Anna Elise Pedersen
Eline Thorp Steffensen
Julie Vines
Dorte Walstad
Linda Øvrebø
Elisabeth Robstad
Emilie Nørstelien Selmer
Louise Grimstad Waarli
Linda Øvrebø

Planavdelinga

Espen Gravklev, plansjef
Knut Jarle Hvitmyhr, planleggjar
Johanne Kallhovd, planleggjar
Trude Molkom, produksjonskoordinator
Heidi Pedersen Jor, ensemblekoordinator
Maia Strand, produksjonskoordinator
Hilde Christine Storm-Berg, ressursplanleggjar

Planavdelinga

Tine Marie Lund, sjefprodusent
Roar Myrvang, prosjektleiar
Astrid Vestad, produksjonskoordinator

Inspisientar/ produksjonsmedarbeidrar

Hedda Kopperud Rønneberg, fagavdelingsleiar og produsent i Groruddalssatsinga
Per Berg-Nilsen, inspisient
Pål Pande-Rolfsen, inspisient
Erlend Stamnes, inspisient
Emilia Daczkowska Wist, inspisient
Hedda Stensen Haaland, inspisient
Tine Smith-Hjelmerud, inspisient
Frida Bang Søfting, inspisient
Marthe Tjernagel Elgesem, produksjonsmedarbeidar
Gry Hege Espenes, produksjonsmedarbeidar
Anne Fladmoe, produksjonsmedarbeidar
Hege Lind, produksjonsmedarbeidar
Hilde Nyeggen Martinsen, produksjonsmedarbeidar
Ia Staveland, produksjonsmedarbeidar

Driftsavdelinga

Lisbeth Aasland, driftssjef
Fredrik Jansson, vaktmeister

Forvaltning/drift/vedlikehald

Nils Burchert, fagavdelingsleiar
Terje Løkholm
Bjørnar Tellefsen
Tor Arne Vik-Haugen
Marius Ihler

Reinhaldarar

Gowreeswaran Kandiah, fagavdelingsleiar
Sayanthan Ganeshaturai
Tony Pinto Manuelpillai
Muralitharan Murugaiah
Mathavaroopan Rasagopal
Sivakugan Sivapalan
Sinnathamby Sivanathan
Kanesamurthi Somasundaram
Sutharsan Kularasasegaram
Vinothan Thurairajah

Teknisk leiing

Oddgeir Kummen, teknisk sjef
Arne Lindberget, teknisk produsent
Lars Petter Lyng, teknisk produsent
Viktor Andreas Micka, teknisk konstruktør
Christina Macé Stensrud, verkstadleiar

Snikkar- og metallverkstaden

Beate Madsen, fagavdelingsleiar
Jan Ivar Dullum, fagansvarleg/metall

Siri Hundvin
 Søren Kristensen Møller
 Lars Didrik Hernæss Strand
 Else Wettre, deltid
 Anders B. Wittusen

Målarsalen

Anna Louise Jakobsen, fagavdelingsleiar
 Laila My Ananiassen
 Eduard Alquezar Blasco
 Ole Jacob Børretzen, rekvisittmakar
 Helena Gleichgewicht
 Jarle Teigen Olsen

Kostymeavdelinga

Anette Hellenes, fagavdelingsleiar
 Marcus Thalberg Fagerheim, lærling
 Benedicte Folkman
 Ravn Helland, lærling
 Silje Hostvedt Isaksen
 Else Ciljan Jakobsen
 Torhild Jensen
 Reidun Lundgren-Evensen
 Maria Lødemel
 Tommy Olsson
 Kitty Krohn Riege
 Vilde Pettersen
 Tove Helene Svartsund
 Stine Tamlag
 Hilde Tofastrud
 Lisa Kristin Valde
 Lene Åsberg

Maskeavdelinga

Tonje Lie Nauff, fagavdelingsleiar
 Elisabeth Skaubakken Andresen
 Christian Berg, lærling
 Camilla Brandslet
 Ida Frithioff
 Katja Langer
 Tonje Reksten
 Embla Høyland Skognes
 Malin Jones Styrmoe
 Anne Stålegård

Rekvisittavdelinga

Helen Hazelund, fagavdelingsleiar
 Ada Hesjevoll
 Øyvind Rustad Johansen
 Åshild Mjelde Nordås
 Tone Bernhoft Osa
 Eline Gundersen Ås

Lydavdelinga

Simen Scharning, fagavdelingsleiar
 Morten Alexander Jorsett, fungerande fagavdelingsleiar
 Vibeke Blydt-Hansen

Bjørnar Hopland
 Elise Olerud
 Jostein Reistad
 Ole Christian Sunde
 Anders Svinndal
 Rasmus Thompson
 Christopher Woxholtt
 Igor Zamarajev

Videoavdelinga

Knut Nikolai Bergstrøm
 Raymond Stubberud

Sceneavdelinga

Erlend Olaisen, fagavdelingsleiar
 Hege Aker-ivesen, lagleiar
 Marius Noreger, lagleiar
 Morten Bjørn-Hansen
 Dag Erlingson
 Stene Evensen
 Per Gunnar Gundersen
 Arja Therese Heimstad
 Karl Christian von Hirsch
 Trond Håvard Gamst
 Hans Petter Ilistad
 Eirik Ingebrigtsen
 Freddy Jensen
 Børge Løkke Knudsen
 Yngvar Kollstrøm
 Gareth McDonough
 Kjell Åge Meland
 Stefan Martin Nilsson
 Jon Erik Rosenborg
 Daniel Paulsen Rønning
 Johan W. Schioldborg
 Richard Svennevik Skaar
 Mats Ivar Takle
 Valentin Tomac
 Ingunn Vegger
 Bjørn Anders Widmark

Lysavdelinga

Egil Aasen, fagavdelingsleiar
 Rune Aspeggen, lagleiar
 Gaute Haugland Fjellbakk, lagleiar
 Fredrik Bjerkan
 Pelle Dengsø
 Per Øyvind Eggum
 Rita Figved
 Filip Winther Hartvigsen
 Ellen Sylvia Huuse
 Gyrl Høgberg
 Tryggve Øverås Ildahl
 Vilde Wessel Ljungberg
 Aleksander Kolstad
 Per Willy Liholm, teknisk koordinator Scene 2
 Christian Mathisen
 Vibeke Anisdal Myhre
 Line Beate Svestad
 Gina Søderstrøm
 Sandra Tyrhaug

**DET
NORSKE
TEATRET**

DETNORSKETEATRET.NO